Ն 395 — 1886 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 20 ՇՈՒՄԱՆ ԷՐԹԷՍԻ — 1304 ՄՈՒՀԱՐՐԻՄ 3 — ԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԻ

40 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻԻՇՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԷՔ	6 ԱՅԼԷՔ	3 ԱՅԼԷՔ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ՂՐՇ	105 ՂՇ	55 ՂՐՇ
ԹԱՂՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջհատիկ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, 2նի վէ 3ինի սահիպէ ղրշ 8
Միւնեմիւ սահիպէ . . . . . » 5
Մէվասատը նէֆիսայա տարը ալենալէր մէհմանէն գապուլ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտատ օլունմայա-ճագ տըր։

Խաբէրխանէսի, Սթամպոլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ Նուսէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասասընտա տըր։ Գեազիթէի մէվասատ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՑԻԳԻՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆՆԱ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՆԵԼ ԻԻՔ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Իքինճի (Լտիրնէ) օրտու միւշիրը վուլվագգաթը Վէյսէլ բաչա հագրէթլէրի՝ Մուսթաֆա Բաչա իսթիհֆաքամաթրնը ահվալի հագգընտա չու սօն կիւնլէրտէ Պապը Սէրասքէրիյէ մուֆասսալ պիր բաբօրթօ իրսալ էյլէմիշ տիր։

Վէյսէլ բաչա հագրէթլէրի՝ իշտու բաբօրթօսընտա 10 պաթարեա Գըրիբ թօբու Թալեպ իթմիշ օլտուղընտան։ Մէգքիր թօբլարտան 4 պաթարեա իրսալ օլունմըշ։ Վէ գունուր 6 պաթարեա տախի Դրիբ Քապուրիգաասընա սրբարրշ իտիրմիշ օլմաղլա։ Մէգքիր թօբլար միւրուա իթթիքլէրիրինտէ անլէր տախի Էտիրնէյէ կէօնտէրիլէճէքլէր տիր։

* * *

Կավրիէլ բաչա հագրէթլէրինին վուլիկի զէմանընտա Շարգի Ռումէլի տարիյէ միտիրիյէթինտէ պուլունմըշ օլան Մ. Գօպչէֆ իլէ սապգա տախիրիյէ միտիրիյէթի գալէմ գապիթի Մ. Սթամպուլօֆ՝ պիր գաչ կիւնտէն պէրու Տէրսաատէթտէ պուլունմագտա տրրար։

Մուսիրլէյհիմանը՝ մէվգէի իգթիտարտէ օլան ֆէրգանըն սուլ մուամէլաթընա տիւչար օլմամագ իւզրէ Բոսոպ Թարիգիլէ Ֆիլիպէտէն ֆիրար իթտիքլէրինի եվվէլճէ եռգրշ իտիք։

Մ. Գօպչէֆ վէ Մ. Սթամպուլօֆ՝ Թօմրուշտա Ահմէտ աղա նամ զաթ Թարաֆընտան հիսանիւ գապուլ օլունմըշտր տրր։ Ահմէտ աղա՝ մուամիլէյհիմայը միսաֆիր գապալ իթտիքէն մահտա։ Բոսոպ տաղալընտա քէմալը էմնիյէթէ եօլարը-նա տէվամ իտէպիլմէյէրի իշին լազմ կէլէն վէսայիթի տախի թէհիյէ էյլէմիշ տիր։

* * *

Սօֆիատան Ինգիլիզան Բանկն կազէթասընա պէր վէհճա ամի եազրըշը տրր։

Մ. Սթամպուլօֆ՝ Մօնսէնեէօր Գուլէմանա միզիթթա վէրտիկի եանատ, Բուսիանէն նամզէտի ինթիխապ օլօնճաղընը Թէյիտա իթմիշ տիր։ Լաքին վիւքէլյա մէնուպ մէհաֆիլատ։ Բրէնսը սապգա լէհինատ բէք չօգ չալըշըլտրը՝ մագամը իթիրագտա քէնտիսինէ պէյան օլընարգտա։ Մ. Սթամպուլօֆ՝ պու իթիրագընը հագը օլտուղընը թաստիգ իթմիշ իսէ տէ, պունըն պաշա չըգաճագ հիչ պիր իւմիտի օլմատընը պէյան իթմիշ տիր։

Մ. Սթամպուլօֆ՝ քէնտիսինին նուֆուզ ու թէհէրրի Բուս նամզէտի թարաֆընտա օլաճաղընը, չիւնքի էֆքէտրը գաթիյէսինէճէ պունըն պիր լիւգումը օիյատի օլտուղընը։ Վէ պունտան մատտա բրէնս Ալէքսանտրընը չու սօն զէմանլարտա իքի տէֆա խսիթմալ իթտիկի պիր լիտանընը քէնտիյի միւքէտտէր գըլտուղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Գիրինճի տէֆտաը թունա իւզէրինտէ օլուզ, բրէնսը միւշարէյէյ՝ թէրքը հիւքիւմէթէն սօնղրա Լոմբարդիանգատան վարօրա բաքմագ օլտուղը վէ վարօրտա հէրքէս էթրաֆընտա պուլունտուղը էսնատէ, չէօյլեճէ իյրտը մէգալ իթմիշ տիր։

—Էֆէնտիլէր, պէն արթըգ Պուլկարիսթանտա տէրիլիմ, միւսատէ խունիդ, Թաղթրմըն նապտիտա օլտուղը չու ֆէյազէթէ սէպեպ՝ պէն. ճէ նէ իտուկինի սրգէ պէյան իտէյիմ. սէպեպ՝ գանունը էսասի տիր։ Հէր ֆէնալըղը գանունը էսասի եաբմըշ տրր, վէ հէր քիմ պանա խալֆ օլուրսա օլսուն, գանունը էսասի պագը գալտըգճա, քէնտիսի տէ պէնիմ կիպի տէվրիմիպ կիտէճէք տիր։

Մ. Սթամպուլօֆ՝ բրէնսին պու սէօյլէրինի իյրտա իթտիքաէն սօնղրա իյվէթէն տէմիշ տիր ջի։

—Պէնճէ բրէնս՝ հագսըզ վէ գանունը էսասիյէ նանքէօր տիր։ Գանունը էսասի՝ էկէր պիր սուրէթը սարգգանէտէ թաթպիգ ու իճրա օլընը իսէ բէք այա պիր չէյ տիր։

Մ. Սթամպուլօֆը մուսխէզէ վէ թէզէրիճ էյլէսիկի բրէնսին իքինճի մէգալէսի տախի բրէնսը միւչարէյէյհին ժէնէրալիգլարգա իլէ վուգու պուլան պիր միւլագաթտա իյրտա օլընմըշ տրր։

Միւլագաթը մէգքիւրէ՝ Մահառիսթան ու Աֆղան կազէթալարընտա նագլ ու տէրճ օլունուպ, բրէնս՝ Պուլկարէսինի չէտիտէն մուսխէզէ իթմիշ։ Վէ էհալիի մէրգումէյէ բէք չօգ խաթա վէ նօգսան աթֆ իտուպ, հաթթա անըն իչիւն բէք չօգ չէյլէր սէօյլէմիշ իսէ սէ, մէկքիւր կազէթալարընը Պուլկար էհալիսինէ խիթապէն բրէնսին աղզընա գօյմըգլարը հագարէթլէրի պուրատտա թէքրար իթմէք իսթէմէմ։

Մ. Սթամպուլօֆ՝ պու լիսանընը չէտիտէն քէնտի գալպինի գըրմըշ օլմըղընը։ Վէ էկէր սահր տահա գուվվէթլի պիր սէպեպ եանի բօլիթիգաճա պիր լիւգում բրէնսը միւշարէյէյհին եէնիճէն ինթիխապընը գաթէն միւքիմսիզ գըրմագտա իտի պիրէ։ Եալնըզ պու լիսանը հագարէթպէյանն՝ բրէնսը միւշարէյէյհին եէնիճէն Պուլկարիսթան բրէնսիկինէ ինթիխապընը մէն իթմէյէ քիֆայէթ իտէճէկինի Մօնսէնեէօր Գըլէմանա պէյան իթմիշ տիր։

Նիհայէթ Մ. Սթամպուլօֆ՝ բրէնս տ'Օյտէնպուրկըն նամզէտիկի Թարաֆկիրի օլտուղընը պիլգեյան խաթմը մէգալ էյլէմիշ տիր։

* * *

ԺԷՆԵՐԱԼ ԳՕԼՊԱՐՍ

Բուսիանէն Պուլկարիսթանտա օլան Թէհսիրի կիթտիքճէ ինգըրազ պուլմագտա տրր։ Ժէնէրալ Գոլպարսն Սօֆիայա վիրուտի՝ հէյպէթի պիր դիկատտօրրն մուզաֆֆէրանէ տուխուլինէ պէնէղմէքտէնբէք պահտ իտի։

Ժէնէրալը մուսխիյէյին Պուլկարիսթանա վիրուտինի էնէմվէլ Թէպրիք իտէն՝ Էնդիճանա Բաշի կազէթասընընը մուխպիրի օլուպ, քէնտի իքթաթ Բուսբէրվէրիկինէ մէպնի Պուլկար ժանտարմալարընը հուտուտտա կէօսթիրտիքլէրի Էմիլ Կաչլի նամ զաթ սլմուշ տրր։ Պու խուտուս իսէ, մուսխիլէյհ եէնի Բուսիա բօլիթիգա մէմուրրընը մէմուրիյէթի իչիւն ֆէնա պիր ալամէթ տիր։

Պուլկարիսթանընն հէյէքը նիյապէթի, վիւքէլյասը վէ մէպուսանը՝ Զար Թատաֆընտան իրսալ օլունմըշ օլան մուսխիլիյ ժէնէրալին իսթիգլալ իգիգ ալընմըշ տրր։ Մէգքիւր սիվարիլէրին մըգտարը 60 000 նէֆէրտէն իպարէթ օլաճագ, վէ պունլար հինը հաճէթտէ իսթիխտամ օլունմագ իւզրէ իհթիյաթ թոռուլաճագ տրր։

Մէսմուաթա կէօրէ, իսմայիլ Հագգը բաչա հագրէթլէրի՝ իշտու թէշքիլաթ հագգընտա իճրաաթգիգ պէյ գէլմիշ իշիւն զարիպէն ֆիւրսատ. թանա իզամ օլունճագ տրր։

—

Մէսմուաթա կէօրէ, Մրբրը գօսիսէրի Զաքի Ահմէտ Մուսթաֆա բաչա հագրէթլէրի՝ Տէրսաատէթ կէլմէգ իչիւն Պապը Ալիտէն մէգզուն նիյէթ իսթիտա էյլէմիշ տիր։

—

Թիֆլիստէ նէշր օլընան Գավլագազէթասընը պէրանընա կէօրէ, Գարս իսլամլարը՝ Բուսիա խրատէթը ասքէրիյէսինի իլգայտ մէճալուր օլմամագ իւզրէ հուտուտը Օսմանլիյէ տաֆսիլինէ հիճրէթ իթտիքլէրինտէն, Բուսիա տէվլէթի՝ իշտու հիճրէթի միւմքին մէրթէպէ մէնէ գէլյամ իտէրէք, հուտուտը կէչէն էշխասընը պիր տահա Բուսիայա ավտէթլէրի թագտիրինտէ, Բուսիա նիզամաթընա թէվֆիգէն տուչարը միճազաթ օլաճագլարընը իլան էյլէմիշ տիր։

Բատօսլավօֆ.—Հիւքիւմէթ՝ քեամիլէն մահգէմէյէրին սէլահիյէթի տախիրինտէ օլան մէսէլէյէրէ հիչ պիր վէճհվէ միւտախէլէ իտէմէգ։

Ժէնէրալ.— Սթրումֆի ալայընը վէ հարպիյէ մէքթէպինին պայրագլարընը նէ հագգ ու սէլայէթլէ եագընընը։

Բատօսլավօֆ.— Պու խուսուս սրրֆ պիր մատտէի ասքէրիյէ վէ թալիմ ու թէրպիյէ ասքէրիյէ մէսէլէսի օլուպ, բօլիթիգաճա հիչ պիր մանէասը օլմատընընտան, զանն իթմէմ քի պունտան տօլայը Զար հագրէթլէրինին հիւքիւմէթի՝ միլէթէսսիր օլսուն։

Ժէնէրալ.— Եա Բուսիա գօնսօլոսխանէսինին բօլիս մէմուրլարը վէ ժանտարմալարլա տալօգա իտիլէրէք, Բուս գազագ սիվարիլէրինէ միւչապիհ ֆիւրսատ սիվարի ալայլարը թէշքիլինէ տիր օլան պիր լայիհա՝ Պապը Սէրասքէրիտէ թահքը թէտգիգէ ալընմըշ տրր։ Մէգքիւր սիվարիլէրին մըգտարը 60 000 նէֆէրտէն իպարէթ օլաճագ, վէ պունլար հինը հաճէթտէ իսթիխտամ օլունմագ իւզրէ իհթիյաթ թոռուլաճագ տրր։

Մէսմուաթա կէօրէ, Իսմայիլ Հագգը բաչա հագրէթլէրի՝ իշտու թէշքիլաթ հագգընտա իճրաաթգիգ պէյ գէլմէգ իչիւն Պապը Ալիտէն մէէզուն նիյէթ իսթիտա էյլէմիշ տիր։

—

Թիֆլիստէ նէշր օլընան Գավլագազէթասընը պէրանընա կէօրէ, Գարս իսլամլարը՝ Բուսիա խրատէթը ասքէրիյէսինի իլգայտ մէճալուր օլմամագ իւզրէ հուտուտը Օսմանլիյէ տաֆսիլինէ հիճրէթ իթտիքլէրինտէն, Բուսիա տէվլէթի՝ իշտու հիճրէթի միւմքին մէրթէպէ մէնէ գէլյամ իտէրէք, հուտուտը կէչէն էշխասընը պիր տահա Բուսիայա ավտէթլէրի թագտիրինտէ, Բուսիա նիզամաթընա թէվֆիգէն տուչարը միճազաթ օլաճագլարընը իլան էյլէմիշ տիր։

Բատօսլավօֆ.—Հիւքիւմէթ՝ քեամիլէն մահգէմէյէրին սէլահիյէթի տախիրինտէ օլան մէսէլէյէրէ հիչ պիր վէճհվէ միւտախէլէ իտէմէգ։

Ժէնէրալ.— Սթրումֆի ալայընը վէ հարպիյէ մէքթէպինին պայրագլարընը նէ հագգ ու սէլայէթլէ եագընընը։

Բատօսլավօֆ.— Պու խուսուս սրրֆ պիր մատտէի ասքէրիյէ վէ թալիմ ու թէրպիյէ ասքէրիյէ մէսէլէսի օլուպ, բօլիթիգաճա հիչ պիր մանէասը օլմատընընտան, զանն իթմէմ քի պունտան տօլայը Զար հագրէթլէրինին հիւքիւմէթի՝ միլէթէսսիր օլսուն։

Ժէնէրալ.— Եա Բուսիա գօնսօլոսխանէսինին բօլիս մէմուրլարը վէ ժանտարմալարլա տալօգա իտիլէրէք, Գաթօլիք Քիլիսէսինէ մէնսուպ պիլճիւմէ բիսգօքսալարա իրսալ օլունմագ իւզրէ պու պապտէ պագը Թալիմաթը գաթիյէրի թահքը գտարարա տալաճագ տրր։

ԹՈՒՂԿԱԳ

Բէշթա 30 սեպտ.

Մահառիսթան մէճլիսը վիւքէլյասը բէիսի Մ. Թիցա՝ Պուլկարիսթան իյէրի հագգընտա իրսալ օլունան միխթէլիֆ սիվալլէրէ ճէվապէն տէմիշ տիր քի, «Հէր հանկը տէվլէթ թարաֆընտան օլուր իսէ օյսուն Պապտան մէմուրիքտէ վուգու պուլճագ հէր նէվի թէէսիսը հիմայէի Մահառիսթան մէնն իտճէք տիր։ Ալսթրիա վէ Ալէմանիա իթթիֆագը՝ էլան ալի էտաս իւզէրինտէ միէսսէս օլուպ, մուհաֆազա գալ սուլհ ու սալահա վասթթա օլմագտա տրր։ Հիչ պիր իշղալ վէ եա հիմայէյէ միսատատ իթմէյէճէյիզ, լաքին հէր նէվի պէյանաթը չէտիտէն տէ միճանէպէթ էյլէճէյիզ։ Նուֆուզ ու հիւքիւմէթիմիզի վիգալէ իթմէք իչիւն քազրմ օլան հիսատիյէթի էլտէն պրագմաթարագ մագսատիմիզի մուհաֆազա էյլէյէճէյիզ տիր։»

Մէճլիսը Մէպուսան՝ Մ. Թիցանըն իշղալ պէյանաթընը նազարը տրգգաթա ալմըշ տրր։

Լօնտրա 30 սեպտ.

Նուպար բաչա պու կիւն Մրբրա միւթէվէճճիհէն Լօնտրասան հարէքէթ իթմիշ տիր։

Բարիզ 1 հոկտ.

Տիւգ տ'Ումալ՝ Շանթիլիտէքի քէօշկիւնիւ Ենսթիթիւ նամ ճէմիյէթը իյմիրլէյէ իթթա իթմիշ տիր։

Պու էմրգրն իրսալը 500000 ֆր. թախմին օլունույօր։

Լօնտրա 1 հոկտ.

Ինկիլիզ կազէթալարը՝ Մ. Թիցանին նուրգը հագգընտա պէյանը մէմնունիյէթ իթմէքտէ, վէ անը թէվագգուֆ իթմէսի իչիւն Բուսիայա պիր թէքլիֆ ատտ էյլէմէքտէ տիր։

Գալգիթթատան կէլէն պիր թէլեգրաֆա կէօրէ. Հինտիսթան հիւքիւմէթի՝ Պիրմանիայա տատքիրը իտատտիյէ սեվգ իթմէքտէ տիր։

Իսմայիլիա 1 հոկտ.

Սեպտ. 21ան 30ա գատար Սիւրբրը իտուպ, 1 600 000 ֆր. հասըլմը միւրաբիրիյէ վագը օլմուշ տրր։

(Խոսոսի թելեգրաֆ)

Օսֆիա 30 սեպտ.

Հէյէթը նիյապէթ՝ իտարէի էօրֆիյէնին իլգասընա, վէ օգոստ. 9/21 հատիսէսինէ իշթիրաք իթմիշ օլմագա մաղնուն պուլունան զաթթանընն թախլիյէի սէպեպլէրինէ գարար վէրմիշ տիր։

Պէօյիւք միլլէթ մէճլիսինին ինթիսապթրնտ տիր օլան միւգաքէրնտ տիր։

—

ՏԱԽԻԼԻԹԼԸ

Մուհարրէմին 1ի եանի Ալրապի եըլ պաշը միւնասէպէթիյլէ թարաֆը հագրէթը Բատիշահիտէն վիւքէլտի ֆիխամ վէ մէմուրինը քիրամ հագրարթընա Մուհարրէմիյէ օլարագ աթիյէի Շահանէ իհսան պուլրըլտրընը տիւն եազմըշ իտի։

Մտիմաթը ախիրէյէ կէօրէ, իշպու իհսանը Շահանէտէն Սաարադամ հագրէթլէրի՝ 50, վիւքէլտի ֆիխամ հագրարթը 40ար, վէգարէթ բիւրպէսինի հաղ օլան զէվաթ 30ար բիւրպէի պաշա ասհապը՝ 15էր լիրա վէ տահա քիւչիւք բիւրպէտէ օլանար տահա ազ մրգաարտա պիրէր մէպլաղ ախզ իթմիշլէր տիր։

—Տէրսաատէթտէ պուլունան պիրքէ վէ ֆագրը գատրնարը խաքեանլարը իչիւն հապսխանէի ումումինին իթթիսալինտէ պիր մահալը ախսուս ինչա իթթիրիմսի՝ Զապթիյէ Եզարէթինճէ գարար վէրիլմիշ օլարը մուգաատէմա եազըլմըշ իտի։

Մէսմուաթա կէօրէ, զաթը հագրէթը Բատիշահի՝ մահալը ախսուսաը մէզքիւրը մէսարիֆը ինչախէսի իչիւն 110 Օսմանլը լիրասը իհսան պուլուրմըշլար տրր։

—Մ. Խավրա Թօրնթօրը Եէրինէ չէհրիմիզ ինկիլիթէրա սէֆարէթինէ թալինի մուգարրէր օլան Սըր Ռիչարտ Ուայթը գապուլի զըմնընտա ինկիլիթէրա սէվվէթինին ալէյհինա Պապը Ալիի խաթիմագ էյլէտիկի խապէր ալընմըշ տրր։

—Տէրսաատէթ վիւքուտի մուգարրէր օլան Պաքը Սէֆիտ Ֆըրանսըզ տօնանմասը գօմանտանը ամիրալ Մարքսագը՝ չէհրիմիզէ միւթէվէճճիհէն իգմիրտէն հարէքէթ իթտիկի եազրմըշ իսէ տէ, ամիրալը միւշարէյէյհ՝ իգմիրէ միւվասէլթինտէն մուգասատա իթթալիանը գօյլրատան պուլաշըգ օլան պիր լիմանընա ուզրամըշ օլմաղլա, էյլեմմ իգմիրտէ գարանթինա պէքլէմէքտէ օլտուղընտան, կէլէճէք հաֆթա չէհրիմիզէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

—Տէրսաատէթ ըլթիրմըրընն ինչասընա Թալիզ պուլունան Միշէլ բաչա՝ մէգքիւր ըլթիրմըրընն ինչասը մատտէսինտէն տօլայը թէհատուս իտէն միւշքիլաթը հիւքիւմէթը Սէնիրէ իլէ պիմիզագէրէ թէսվիյէ իթմէք իւզրէ պու քէրրէ Տէրսաատէթտէ քէնտի թարաֆընտան վէքիլլէր իրսալ էյլէմիշ տիր։ Միւշքիլաթը մէգքիւրէ միւնասէֆի օլտրգտա։ Տէրսաատէթ ըլթիրմըրընն ինչասընա իգթիտար օլընապիլճէք տիր։

—Տիւգ ա'Էտիմպուրկ հագրէթլէրինին Աթինայա տախի կիթմէսի միւթէսավվէր պուլունմըշ իսէ տէ, ինկիլիթէրրանն Աթինատա մուգիմ սէֆիրի իլէ Եունանիսթանըն բէիսը վիւքէլտը Մ. Թրիգուբի պէյնինտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրէ վէ մուխապէրէ իւզէրինէ, տիւգը միւսրէյէյհ՝ գրալ Եօրկինին Ցանիմարգատան Աթինայա ավտէթինէ տէկին Եունանիսթանա թասմիմ էյլէտիկի սէյահաթընը թէէխիր էյլէմիշ տիր։

—Գունտան 10 կիւն ագտէմ պատէրը ալի թաթիլ օլանան Մէնիրու Օրտու (Ադերբէյճան) կազէթասը՝ պուքէրրէ մազհարը ագֆը ալի օյտրագտունտէն իթթիպարէն եինէ նէյը օլունմայա պայլամըշտը։

—Ախիրէն էօհտէսինէ բրիթպէի վէզարէթ թէվճիհ պույրըլմըշ օլան մուհաֆիրին գօմիսիոնը բէիսի Իրգա բաչա հագրէթլէրինին վէզարէթ մէնշուրը՝ պու կիւն բաչալի միւշարէյէյհին գօնդրընտա մէրասիմը միւթասարրֆ օլան Գաբրիէլ Գաբրիէլ՝ իսթանբուլտա էյլեմիշ տիր։

Գազիթթատան կէլէն պիր թէլեգրաֆա կէօրէ. Հինտիսթան հիւքիւմէթի՝ Պիրմանիյա տատքիրը իտատտիյէ սեվգ իթմէքտէ տիր։

Իսմայիլիա 1 հոկտ.

Սեպտ. 21ան 30ա գատար Սիւրբրը իտուպ, 1 600 000 ֆր. հասըլմը միւրաբիրիյէ վագը օլմուշ տրր։

(Խոսոսի թելեգրաֆ)

Օսֆիա 30 սեպտ.

Հէյէթը նիյապէթ՝ իտարէի էօրֆիյէնին իլգասընա, վէ օգոստ. 9/21 հատիսէսինէ իշթիրաք իթմիշ օլմագա մաղնուն պուլունան զաթթանընն թախլիյէի սէպեպլէրինէ գարար վէրմիշ տիր։

Պէօյիւք միլլէթ մէճլիսինին ինթիսապթրնտ տիր օլան միւգաքէրնտ տիր։

—

Գաթօլիք Քիլիսէսինէ մէնսուպ պիլճիւմէ բիսգօքսալարա իրսալ օլունմագ իւզրէ պու պապտէ պագը Թալիմաթը գաթիյէրի թահքը գտարարա տալաճագ տրր։

ԹՐԻԳՈՒԲ

Բրիգուբ 30 սեպտ.

Մահառիսթան մէճլիսը վիւքէլյասը բէիսի Մ. Թիցա՝ Պուլկարիսթան իյէրի հագգընտա իրսալ օլունան միխթէլիֆ սիվալլէրէ ճէվապէն տէմիշ տիր քի, «Հէր հանկը տէվլէթ թարաֆընտան օլուր իսէ օյսուն Պապտան մէմուրիքտէ վուգու պուլճագ հէր նէվի թէէսիսը հիմայէի Մահառիսթան մէնն իտճէք տիր։ Ալսթրիա վէ Ալէմանիա իթթիֆագը՝ էլան ալի էտաս իւզէրինտէ միէսսէս օլուպ, մուհաֆազա գալ սուլհ ու սալահա վասթթա օլմագտա տրր։ Հիչ պիր իշղալ վէ եա հիմայէյէ միսատատ իթմէյէճէյիզ, լաքին հէր նէվի պէյանաթը չէտիտէն տէ միճանէպէթ էյլէճէյիզ։ Նուֆուզ ու հիւքիւմէթիմիզի վիգալէ իթմէք իչիւն քազրմ օլան հիսատիյէթի էլտէն պրագմաթարագ մագսատիմիզի մուհաֆազա էյլէյէճէյիզ տիր։»

Մէճլիսը Մէպուսան՝ Մ. Թիցանըն իշղալ պէյանաթընը նազարը տրգգաթա ալմըշ տրր։

Լօնտրա 30 սեպտ.

Նուպար բաչա պու կիւն Մրբրա միւթէվէճճիհէն Լօնտրասան հարէքէթ իթմիշ տիր։

Բարիզ 1 հոկտ.

Տիւգ տ'Ումալ՝ Շանթիլիտէքի քէօշկիւնիւ Ենսթիթիւ նամ ճէմիյէթը իյմիրլէյէ իթթա իթմիշ տիր։

Պու էմրգրն իրսալը 500000 ֆր. թախմին օլունույօր։

Լօնտրա 1 հոկտ.

Ինկիլիզ կազէթալարը՝ Մ. Թիցանին նուրգը հագգընտա պէյանը մէմնունիյէթ իթմէքտէ, վէ անը թէվագգուֆ իթմէսի իչիւն Բուսիայա պիր թէքլիֆ ատտ էյլէմէքտէ տիր։

Գալգիթթատան կէլէն պիր թէլեգրաֆա կէօրէ. Հինտիսթան հիւքիւմէթի՝ Պիրմանիյա տատքիրը իտատտիյէ սեվգ իթմէքտէ տիր։

Իսմայիլիա 1 հոկտ.

Սեպտ. 21ան 30ա գատար Սիւրբրը իտուպ, 1 600 000 ֆր. հասըլմը միւրաբիրիյէ վագը օլմուշ տրր։

(Խոսոսի թելեգրաֆ)

Օսֆիա 30 սեպտ.

Հէյէթը նիյապէթ՝ իտարէի էօրֆիյէնին իլգասընա, վէ օգոստ. 9/21 հատիսէսինէ իշթիրաք իթմիշ օլմագա մաղնուն պուլունան զաթթանընն թախլիյէի սէպեպլէրինէ գարար վէրմիշ տիր։

Պէօյիւք միլլէթ մէճլիսինին ինթիսապթրնտ տիր օլան միւգաքէրնտ տիր։

Բաչալի միւշարէյէյհ հագրէթլէրի՝ կէչէն սալը կիւնիւ Պէօյիւք տէրէտէ Բուսիա սէֆարէթխանէսինէ կիտէրէք, սէֆիր Մ. Նէլիտօֆ իլէ պէրաբէր թատամ իթմիշ տիր։

—Կէչէն բէնճէնպէհ կիւնիւ Զարպխանէի ամիրէտ Բուսիայի չըմնաբֆէր թահվիլաթընն բիյանգօսը քէշիտէ օլընտրը սըրատտա, պիր վագտտի միւթէսսիֆէ գուհուրա կէլիպ, մէգքիւր բիյանգօսընն քէշիտէսի պիր միւտաէթ թէէխիր իթմիշ տիր։ Եէօյլէ քի, էհալիյին թօրլանմագտա օլտրգը քէրէվէթի մահալին գուրպինտէ, մէյտանը թէտավիյէ չէգտարըլմամըշ պիր չօգ էսկի գալմէ քեաղըտլարը պուլունուպ, պու քեաղըտ աթըլան պիր օիկարատան վէ եախօտ սէօնտիրիլմէմիշ պիր քիպրիթտէն թութուշմուշ, վէ պէօյիւք պիր հարիգ գուհուրինտէն գօրգուլմըշ իսէ տէ, տէրէճալ խալգ տըշարը չէգտարըլըպ, թութուշմուշ օլան մէգքիւր քեաղըտլար պիր չօգ սու իլէ սէօնտիրիլմիշ, վէ պատէհնա բիյանգօսընն քէշիտէսինէ էէնիրէն տէվամ օլընմըշ տրր։

—

ԱԶԳԱՑԻՆ

Շեյխիսլամ էֆ. հագրէթլէրի թարլաֆընտան Բաթրիգ Սրբազան հագրէթլէրինէ վարիտ օլան պիր թեզքէրէի ըսամիյէյէ կէօրէ, հրուֆթ տէօքսէճիսի Ալանէան միւթէվէճճա Տիգրան ագանընն վերատէթ մէտէյէն մալիւմէսինտէ խասքէօյլու Էրմէնի գատընընն կէօյա իգտիմաճը մէյրուբ իւզէրինէ իւսկիւատար մահքէմէի չէրիյէսինէ էմր իթմիշ տիր։

—

Խառն Ժողով տիւն Բաթրիգխանէտէ իճթիմա իտէրէք, կրօն. Ժողովն Ընծայարան թէէսիսինէ տախր օլան թէլիֆինի նազարը տիգգաթա ալմըշ իսէ տէ, Գաղ. Ժողով հէյէթի՝ մէգքիւր Ընծայարան հագգընտա պագը իթիրագաթ տէրմիյան իթմիշ օլտրգընտան, կրօն. Ժողով՝ իթիրագաթը մէգքիւրէի գապուլ իթմիշ, վէ մէսէլէ պէօյլեճէ կէրի գալմըշ տրր։

—

Ս. Փրկիչ խաթթանէսինին միւճէտտէտէն ինչա օլունանագ պինասը խարիթասընը թանզիմ իթմէք իւզրէ միլլէթտէն պիր գաչ միլյար եարընքի բաղար կիւնիւ խարիթխանէի մէգքիւրէ ազիմէթ իտճէճքէր տիր։

—

Ֆէրիքէօյիւն մէմուրիյէթտէն էլ չէքտիրիմիշ օլան Թաղ. խորհուրդը իւլ էհալիտէն պիր Թագըմ քէսան՝ տիւն վարչութիւնա կիտէրէք քէնտի Թաղլարընընն Պէյոլու Թաղ. խորհուրդը սէլահիյէթի Թաճընա վագ օլընմասը ալեյհինտէ բրօթէսթօ իթմիշլեր իսէ տէ, վարչութիւն՝ պունլարա ճէվապէն, էվվէլճէ վերիլէն գարարընն գապիը ֆէսխ օլտաբրը-նը պէյան իթմիշ տիր։

Խմբագիր Տէր,

Երեկուան Ձեր պատուական թերթին մէջ կարդացի Յովհաննէս Շահին էֆէնտիի յօդուածն։

Այդ յօդուածին առթիւ նամակ մը գրած եմ յիշեալ էֆէնտիին, որոյ եթէ չի հաճի պատասխանել, իւր յօդուածն իրը ոչ հրատարակեալ պիտի համարիմ։

Ընդունեցէք, Տէր Խմբագրապետ, խորին յարգանաց հաւատին։

19/1 հոկտ. 1886 Ն. Տիւզինեան

ՇԱՐԴ ՇԷՄԷՆՏԸՅԷՐԼԷՐԻ

Սիրքէճիտէն Գիւլիւք չէքմէճէյէ գատար իշլէյէն եէվմիւէ գաթթարլարը վագթը հարէքէթլէրի՝ ալաֆր. հոկտեմբերին 1ինճի տիւնքի ճումատա կիւնիւնտէն իթթիսարէն թէպտիլ գըլընմըշ օլմաղլա, պու կիւնքի նիւսխէմիզին 4իւնճիւ սահիֆէսինտէ միւնտերիճ եէնի թարիգա իւզէրինէ խաթթը մէգքիւր եօլճիլարընընն նազարը տիգգաթը ճէլպ օլընը։

ԱՀՎԱԼԸ ԷՎՐՕՊԱ

Թ

ԻՆԿԻԼԻԹԵՐԱ ՎԷ ՐՈՒՍԻԱ

Սահիհ տիր քի Ինկիլիթերրա տէվլէթի, Թէպարիէթը Օսմանիյէ Թահ. Թրնտա պուլունան էհալիլերէ մուխթարիյէթ վերիլմէսի էֆքեարընը ասլա միւտաֆաա էյլէմէմիշ տիր։

Րէֆիգ էմիրին պու սէօզիւ տօղրու օլմուղը կիպի, ճէպէլը Լիպնան իմթիյազաթընին Ֆրանսզ հարէքէթի իլէ, Գուլկարիսթան մուխթարիյէթինին Ռուսիա մուհարեպէսի իլէ, վէ Ռումանիա (Ուլահ-Գուղտան) իմթիհաբընին Ֆրանսա հըմայէսի իլէ վիւճուտէ կէթիրիլմիշ օլմըգլարը սէօզիւ տախի տօղրու տըր։

Ֆագաթ Ինկիլիթերրանընը պու պապատ Ֆրանսա վէ Ռուսիա բօլիթիգասընա սիւլիւք էյլէմէք իսթէմէմիշ օլմասը, մահզա, մէզքիւր էհալիլերէ գարշը պիր տիւշմէնլիք վէ պիր պէհտահլըզ էսէրի տէլիլ իտի։ Նասըլ քի Ֆրանսա վէ Ռուսիա տէվլէթլերինին տէրեօճտէ էյլէմիշ օլմըգլարը գահմէթլէր տախի, մահզա մէզքիւր էհալիլէր իւգերինէ խուսուսի պիր մուհապէթ վէ թէվճհիւճլերի պուլունմըը իչիւն տէլիլ իտի։

Էկէր Ֆրանսա տէվլէթի, ճէպէլը Լիպնանա մախսուս իմթիյազլար վերիլմէսինէ օլ գամար այազ պասըր իսէ, Ֆրանսա հիւքմատը իչինճի Նաբօլէոնընդե մէնաֆիի մախսուսէսի իչիւն իտի։

Իմբէրաթօրը միւշարէլէյհ հազրէթլերի, տայիմա սալլանմըշտա պուլունան, վէ սըզ սըզ բարլագ իչլեր բայանտասընա միհրաճ կէօրինէն թախթընը մուհաֆազա էյլէմէք իչիւն, տայիմա Ֆրանսըզ էհալիսինին եիւրէյինի ճէլզ իտէճէք պիր բօլիթիգա եալըզը կէօսթերմէյէ մէճբուր պուլունմադա իտի։ Վէ օ հէնկեամտէ, հազրբա պաշգա պիր սէրմայէ պուլունմասընան, եալըզը գուրբաը ճէպէլը Լիպնանընդե հիսսէսինէ իհասպէթ էյլէտի։

Նաբօլէոն՝ ճէպէլը Լիպնանտա պիր թաշ իլէ իքի գուշ մուրմագտա իտի։ Շէօյլէ քի։

1. Ֆրանսզլարընը հէր վագթ մասրէ պուլունմըշ պուզղլարը բօլիթիգամա բարլագ պիր էսէր մէյտանա կէթիրմէքտէ իտի։

2. Ֆրանսանընդե տախիլի բօլիթիգասընա տախմա պէօյիւք օյունլար օնայան Գաթօլիք այէմինի քէնտի թարաֆընա ճէլգ էյլէմէքտէ իտի։

Ուլահ—Գուղտանընդե պիրլեշմէլերի տէ, երինէ իչինճի Նաբօլէոնընդե ճիւզի քիւլի բօլիթիգամա բարլագ պիր ամիլիյաթ կէօսթերմէք իսթէմէսի էսէրի իտի։

Ռուսիանընդե Գուլկարլար իչիւն նէ սէպէպէ մէպնի գան տէօքմիշ օլմըգը՝ ալէմին պիրտիլի պիր չէր օլմըգընընան, իրգարընա հաճէթ եօգ տըր։

Ֆագաթ Ինկիլիթերրանընդե էօթէտէն պէրու էվրօբաի Օսմանի էհալիլերի հագգընտա իթթիֆազ էյլէմիշ օլմըգը բօլիթիգասը, պիր թախթը իսբերթաթօրի մուհաֆազասը եախսա տէվլէթը Օսմանիյէ թէպարիէնթինէն չըգարբլան միլլէթլերի եութմագ թասավվուրը էսէրի օլմայը, կերէք մէզքիւր միլլէթլէր վէ կերէք քէնտի միլթէքիգի գատիր օլան տէվլէթը Օսմանիյէ (Թէրճիւմանը Հէգիգաթ իչիթմէսին), վէ թապիաթը մասլահաթի իգթիզասընան օլարագ։ Ինկիլիթերրանընդե տախի մէնֆիինէն պուլունան սուլհ ու սալահը էվրօբա հագգընտա տահա զիյատէ խայրը պիր բօլիթիգա իտի։

Վագբա Ռումանիա, Սրպպա թէքմիլ իսթիգլալիյէթէ վէ Գուլկարիսթան տախի եարբմ իսթիգլալիյէթէ նայիլ օլապիլիրլէր։

Ֆագաթ պու իսթիգլալիյէթլէրին պագասընա քէֆիլ օլան քիմ տիր։

Ինկիլիթերրա տէվլէթի՝ թէպարիէթը Օսմանիյէ թահթընտա պուլունան չու եա պու գավմընա այրընա իմթիյազաթա, մուխթարիյէթէ վէ պայգասընա գօյալ պիր տավ օլանագ իսթիգլալիյէթէ մազհար օլմալարընը թէշվիգ իթմէյիպրլա իսլամ վէ Խրիթիյան վէճահուտի, հէր գավմընն վէ հէր միլլէթին պիրտէնճէ հալլերի իսլահ օլմալարը, վագթընը իհթիյաճաթը վէ թէրգագիսի իլէ պիրլիքտէ, եանի տարմ տարմա աթ պաչը պէրաբէր իլէրի կիթմէյէրի, վէ պիրլիքլերի պօղուլմալրպ, եէքտիր վէ եէքվիճուտա քէնտի ումումիյէթլերինէ թէհտիտ իտէն թէճավուզաթա գարշը գուվվէթլի պիր սիրէր օլմալարը թարաֆընը իլթիգատ էյլէմէքտէ իտի։ Վէ վէճհանընդե գարշը գուվվէթլի պիր սիրէր օլմալարը թարաֆընը իլթիգատ էյլէմէքտէ իտի։ Վէ ճէնէպի թէճավուզընա գարշը քէնտիսինին տախի ֆիրիէն եարարմ իտեճէյինի, Գրբրմ մուհաքէպէի իլէ տէ իսպաթ էյլէմիշ իտի։

Հէր իչին եալընը գապա թարաֆընը տուչունէնէր, քէնտի աղըզլարընա էզգէր իթթիֆէրի այնը սէօզիւ թէքերրիր իտուպ տուրմագտա տըրլար։ (պիչարէլերին տէ պաչգա պիտիքլերի պիր չէյ եօգ տըր քի օնը սէօյլէսինլեր։) չէօյլէ քի, կէօյա պաղը Խրիսթիյան գավմըր հէր նէ իմթիյազլարա նայիլ օլմըշլար իսէ, Ռուսիա տէվլէթինին գանը վէ Ֆրանսա կիպի պաղը տէվլէթլերին տէ հիմայէլերի սայէսինտէ օլմըշլարընը, վէ պունլար տուչունմէյօրլար քի, Խրիսթիյանլարտա չիմաքի պուլունան իմթիյազաթընը բէք չօղը ասըրլարճա եվվէլ խատ պէ խատ տէվլէթը Ալիէ Թարաֆընտան կէսնիլ բիզասը իլէ պախչ ու իհսան պուլըմշլ տըր։

Պրագալմա քի գան տէօքէն վէ հիմայէլերինի էսիրկէմէյէն թարաֆլար՝ մէզքիւր Խրիսթիյան գավմըրն գարա գաշլարը վէ գարա կէօզլերի իչիւն պիր չէյ եաբմայրպ, եալընը քէնտի մէնաֆիի մախսուսէյէրի իչիւն եաբմըշլար տըր։

Ֆագաթ հէր նասըլ տախի օյմուշ օլսա, ումում Շարգ էհալիլերինին թէպէտտիւլի հալլերի, չու եա պու տէվլէթ թարաֆընտան կէսօթերիլէն պիր ճէպր եախսա պիր թազերիգ էսէրի օլմայըպ, եալընը դիճապաթը զէմանէնին էսէրի տիր։ տիւնեանընն հանկը թարաֆընտա վէ նէ՝ վագթ էհալիլէր զաթէն հալը իսթէմէյէ, ճէպրէն իսլահաթ վէ սէրպէսթիյէթ վիւճուտէ կէթիրիլմիշ, եախսա տահա տօղրուսընը սէօյլէյէրէք, վիւճուտէ կէթիրիլմէյիշ տէ պաղը գալապիլմիշ տիր։

Վէ վիճտանընա տանըշմագընը հիւքմ վերմէյէն հանկը պէթարաֆ տատմ ինքեար իսթեպիլիր քի, ումումընդե էհալիլերինին իսլահը հալլինէ ալէթ իթթիհազ իտիլէն էճնէպի թագերիգտէն տահա գուվվէթլի պիր էնկէլ օլամամըշ տըր այնը խալը հալէ։

Վէ ճանապա անասրլ օ իսլահաթընի իճրասընա մանի օլմագ իւզրէ խաթիմալ իտիլէն իսլահաթ թազերիգլերի տէ եօգ մը տըր։

Գիդէ ալազատատ պուլունան ինկիլիթերա տէվլէթի իլէ սահիր պաղը տէվլէթլերինին բօլիթիգալարը, պիրպիրլերի իլէ չէօյլէ մուգայէսէ օլունապիլիր։

Ինկիլիթերա տէվլէթի՝ տէվլէթը Օսմանիյէնին գիրը իտարէսինտէ պուլունան Խրիսթիյան գավմըրն վէ միլլէթլերին էնէնէ իտարէի տէվլէթը Օսմանիյէ Թահթընտա, վէ Մուսիման գավմըրը վէ միլլէթլերի իլէ պիրլիքտէ իսլահ օլմալարընը իսթէմէքտէ իտի, վէ էլան տա պագը գալանլարընն օլսուն էօյլէ օլմալարընը իսթէմէքտէ տիր։

Սահիր պաղը տէվլէթլեր տախի, մէզքիւր Խրիսթիյան գավմըրն վէ միլլէթլերին իտարէի տէվլէթը Ալիյէտէն տրըլըպ, տրըճա իսլահ իտուիմէյէրինի արզու պայուրտրլար։

Մէն ո Լամրէ, Մ. Թէգիմանը Հէրէթ-ու-ի էյ Թէ ոբ տիրոբ ոտրու։

Վագբա, վագթին Թէրագգիսի սայէսինտէ, տէվլէթը Օսմանիյէնին գիրը իտարէսինտէ պուլունան ումում էհալիլերին իսլահը հալի, պաղը Խրիսթիյան գավմըրն վէ միլլէթլերին էճնէպի տէվլէթլեր թազերիգի թահթընտա էլտէ իթմէյ օլտրգլարը իսլահը հալ գատար Իրբէ պիր չէյ օլամազ իտի։ Ֆագաթ ասլա չիզգէճ ճայիզ տեյիլ տիր քի, անլերինքինտէն զիյատէ սագլամ վէ տէվամի պիր իսլահը հալ օլապիլիր իտի։ Վէ ինկիլիթերանընը իսթէմէյի տէ իշէ պուսանղրագի իտի։

Ինկիլիթերանընը իսթէմէյի իսլահը հալ թարղը՝ մը տահա էյի իտի, եօգսա պաղը սարբ տէվլէթլերին արզու պայուրտրգլարը իսլահը հալ թարղը՝ մը էյի օլաու։

Պու պապատ իչին եալընը գապա թարաֆընը կէօրէնլերի պիր էյիճէ իսքեաթ էյլէմէք՝ պօչ պիր չէյ օլաղընը պիկ տէ պիլիրիզ։

Զիւնքի ինկիլիթերանընն արզու էյլէտիյի իսլահը հալ թարղընընն վիճուտէ կէթիրէլիմսինէ մէյտան պրագերլամաը քի։ Ֆիրիի իսպաթլարընը

տէվլէթ թարաֆընտան կէսօթերիլէն պիր ճէպր եախսա պիր թազերիգ էսէրի օլմայըպ, եալընը դիճապաթը զէմանէնին էսէրի տիր։ տիւնեանընն հանկը թարաֆընտա վէ նէ՝ վագթ էհալիլէր զաթէն հալը իսթէմէյէ, ճէպրէն իսլահաթ վէ սէրպէսթիյէթ վիւճուտէ կէթիրիլմիշ, եախսա տահա տօղրուսընը սէօյլէյէրէք, վիւճուտէ կէթիրիլմէյիշ տէ պաղը գալապիլմիշ տիր։

Վէ վիճտանընա տանըշմագընը հիւքմ վերմէյէն հանկը պէթարաֆ տատմ ինքեար իսթեպիլիր քի, ումումընդե էհալիլերինին իսլահը հալլինէ ալէթ իթթիհազ իտիլէն էճնէպի թագերիգտէն տահա գուվվէթլի պիր էնկէլ օլամամըշ տըր այնը խալը հալէ։

Վէ ճանապա անասրլ օ իսլահաթընի իճրասընա մանի օլմագ իւզրէ խաթիմալ իտիլէն իսլահաթ թազերիգլերի տէ եօգ մը տըր։

Գիդէ ալազատատ պուլունան ինկիլիթերա տէվլէթի իլէ սահիր պաղը տէվլէթլերինին բօլիթիգալարը, պիրպիրլերի իլէ չէօյլէ մուգայէսէ օլունապիլիր։

Ինկիլիթերա տէվլէթի՝ տէվլէթը Օսմանիյէնին գիրը իտարէսինտէ պուլունան Խրիսթիյան գավմըրն վէ միլլէթլերին էնէնէ իտարէի տէվլէթը Օսմանիյէ Թահթընտա, վէ Մուսիման գավմըրը վէ միլլէթլերի իլէ պիրլիքտէ իսլահ օլմալարընը իսթէմէքտէ իտի, վէ էլան տա պագը գալանլարընն օլսուն էօյլէ օլմալարընը իսթէմէքտէ տիր։

Սահիր պաղը տէվլէթլեր տախի, մէզքիւր Խրիսթիյան գավմըրն վէ միլլէթլերին իտարէի տէվլէթը Ալիյէտէն տրըլըպ, տրըճա իսլահ իտուիմէյէրինի արզու պայուրտրլար։

Մէն ո Լամրէ, Մ. Թէգիմանը Հէրէթ-ու-ի էյ Թէ ոբ տիրոբ ոտրու։

Վագբա, վագթին Թէրագգիսի սայէսինտէ, տէվլէթը Օսմանիյէնին գիրը իտարէսինտէ պուլունան ումում էհալիլերին իսլահը հալի, պաղը Խրիսթիյան գավմըրն վէ միլլէթլերին էճնէպի տէվլէթլեր թազերիգի թահթընտա էլտէ իթմէյ օլտրգլարը իսլահը հալ գատար Իրբէ պիր չէյ օլամազ իտի։ Ֆագաթ ասլա չիզգէճ ճայիզ տեյիլ տիր քի, անլերինքինտէն զիյատէ սագլամ վէ տէվամի պիր իսլահը հալ օլապիլիր իտի։ Վէ ինկիլիթերանընը իսթէմէյի տէ իշէ պուսանղրագի իտի։

Ինկիլիթերանընը իսթէմէյի իսլահը հալ թարղը՝ մը տահա էյի իտի, եօգսա պաղը սարբ տէվլէթլերին արզու պայուրտրգլարը իսլահը հալ թարղը՝ մը էյի օլաու։

Պու պապատ իչին եալընը գապա թարաֆընը կէօրէնլերի պիր էյիճէ իսքեաթ էյլէմէք՝ պօչ պիր չէյ օլաղընը պիկ տէ պիլիրիզ։

Զիւնքի ինկիլիթերանընն արզու էյլէտիյի իսլահը հալ թարղընընն վիճուտէ կէթիրէլիմսինէ մէյտան պրագերլամաը քի։ Ֆիրիի իսպաթլարընը

Իչթէ պաղը էճնէպի տէվլէթլերին, պաղը գավմըրը վէ միլլէթլերի տէվլէթը Օսմանիյէնին զիրը իտարէսինտէն չըգարբլ, քէնտի հիսապարընա օլարագ այրընա իսլահ իթմէք իսթէմէյ օլմալարընն սէմէրելերի պունլար օլտուլար։ Վէ տահա տա նէլեր օլաճագ, օրասը տախի եալընը Խիւտան գատիրէ մալիւմ տիր։

Գիր տէ կէլելիմ ինկիլիթերրանընն արզու էյլէմէյ օլարը իսլահը հալ թարղընա։

Նասըլ քի տէտիք, հէր չէյի՝ վագբթ եարաճագ, վէ իյճապաթը զէմանէ իլէ պիրլիքտէ, հէր էսասի իսլահաթլար տախի, քէնտի քէնտիլերինտէն վիճուտէ կէլեճէք օլարգլարընտան, Բուլանիա, Սրբպիա, վէ Գուլկարիսթան տախի չիմտիրքի գասար Ֆ-ու վէ Թէհլիքէլի պիր սէրպէսթիյէթէ նայիլ օլամազլար իտի իսէ տէ, ումում Միսրիման։ Խրիսթիյան վէ Եահուտի վաթան. տաչլարբրզ իլէ պիրլիքտէ։ Վէ տէվլէթը Օսմանիյէնին թէպարիէթի վէ հիմայէսի թահթընտա, ճիմմէն սահիհ թէհլիքէսիզ, վէ տէվամի պիր սէրպէսթիյէթէ վէ թէրագգիյէ նասիլ օլապիլիրլէր իտի։

Տէվլէթը Օսմանիյէնին ճիմմիի թէշքիլ իտէն պու ումումի գավմըր վէ միլլէթլեր, սըրթ սըրթա վերիլմիշ գուվվէթլի պիր պէտէն օլուշ, հէր նէվի էճնէպի միւտախէլէսինի քէօքտէն մահվ իտէպիրլէր վէ պիրլիքտէ մահֆուզ պուլունան գուվվէթ վէ ազամէթ սայէսինտէ հէր նէվի իսլահաթ, սահիհ սէրպէսթիյէթ, վէ մատտի վէ մանէվի թէրագգի, քէնտիլերինէ չայան մէվզուլարընը թուպապիրլէր իտի։

Վէ օլ վագթ հէր կիւն գուվվէթլի պիր էճնէպինին բէնզէճինէ տիւշմէք գօրգուսը իլէ Թիրիլ Թիրէյէն քիւչիճէք Բուլանիա, Սրպիա, վէ Գուլկարիսթանլար տիկէրՕսմանը գավմըրը վէ միլլէթլերի իլէ պիրլիքտէ, եօլա չրգմագ իսթէյէն էճնէպիի քէնտի եէրինտէ օթուրթարաճագ ազիմ պիր իթթիհատը Օսմանի վիճուտինին պիրէր չէրէֆի ազալարը օլապիլիրլէր, վէ ումում էվրօբա տախի պու ազիմ ճիմմի Օսմանի սայէսինտէ բահաթ բահաթ քէնտի սաիր իչլերինէ պագմայա միգթէսիր վէ նասիլ օլապիլիր իտի։

Իչթէ պու իտի Ինկիլիթերրանընն արզու վէ սիւլուք էյլէտիի բօլիթիգա պիր, պունընն գըյմէթինի թագտիր իթմէքլիլի գարիունը քիրամըմզրա թէրք իտէրիզ։

Գէնապաթի հալլեր, Ինկիլիթերրա տէվլէթինին մէզքիւր հայաթպախշ բօլիթիգասը իճրասընա մանի օլարլար իսէ տէ, քէնտի մէսլէքինէ սապիթ գատէմ պուլունան պու տէվլէթ հէնուզ պիսպիսիթիւն գաթը իմիտ իտէրէք կէրի չէքիլմէյիպ, չիմտի տախի պիր սուրէթը տիկէրլէ պիր իթթիհատը Օսմանի վիճուտէ կէթիրմէյէ չալըշմագտա իտի, վէ էկէր մէնֆաաթ տախի քէնտի մագսէտինէ նայիլ օլամազ իսէ, էլան հայաթտա պուլունան տիրլիմայլարը, ռահաթ պիր վիճտանիլէ Բիթլերին վէ Բալէրթընլարընն հուզուրլարընա չըգապիլէճէք քէր տիր։

ՃՕՂՐԱՖԻԱ ՄՈՒԱԼԼԻՄԻ

Մ. ՔԻԲԷՐԹ

Ճօղրաֆիա մուալլիմի Ալէմանեալը մէչհուր Մ. Հանրի Քիբէրթին ախիրէն իզմիրէ կիտիպ, օլ հէվալիսէ պիր սեյահաթ իճրա իտէճէկինի կէչենէտ եազմըշ իտի։

Գու քէրբէ Գարասի վիլայէթի կազէթասընտա օգունողընա կէօրէ, մուալլիմը մանամիլէ՝ իքի նէֆէր ըէֆիգիլէ պէրաբէր էրտէք վէ կիւնան թարաֆլարընտան պու կիւնլերտէ Պալբէքսէրէ միւրուտ իթմիշ վէ պիր գաչ կիւն օրատա ո Խուրթգատան սանդրա իլբէնտի Խարիգլէ էարէմիտա վէ Պէրղամա ճիհէթլերինէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

Մ. Քիբէրթ՝ երբմի սէնէ գատար ագաէմ երինէ օլհէվարիլէ կէ իպ, Գալաթ, Գիկամաչ վէ ճիվար մահալլէրի կէօրմիշ օլմաղա, պու քէրբէ մուկու պուլան սէյահաթ՝ ո զէմանքի մալիմաթլրը իքամ ու թասահիհ իթմէքտէն իպարէթ օլարընը քէնտինի սէօյլէմիշ տիր։

Ճօղրաֆիա մուալլիմի մուամիլէյհ Մ. Քիբէրթին՝ էքսէր էվրօբա լիսանլարրյա Բուլ լիսանընա վուգուֆը թաամը օլարընը կիպի, լիսանը Թիւրքի գրատթ վէ քիթապէթինէ տախի միւգթէտիր պուլունմագտա տըր։

Քէզալիք Մ. Քիբէրթ՝ երմէնիճէ լիսանա տախի խայլիճէ ազնա օլուզ լիսանը մէզքիւրընը գրատթ վէ քիթապէթինէ քէսպը վուգուֆ իթմիշ, վէ միլլէթլիմիզ հագգընտա օյան թէվճհիւհ վէ մուհապէթինէ պիր ալամէթը մախսուսէ օլմագ իւզրէ Անատօլընընը երմէնիլերտէն մեսքուն պուլունան վիլայէթ խարիթասընը, իւլքէի մէզքիւրընը վագիլէթ վէ եամիի գատիմէսի մուճիպինճէ պուլանան ագաէմ չըգմագտա թէչէպպիւս իտէրէք, իչպու թէչէպպիւսը ֆէնիսինտէն տօղալը միլլէթիմիզ մէշհիրը իւտէպասընտան վէ վէնեթիկ վանընը Միսրանութիւնը ըէհապիրը միւհթէճհէլլիքընտան ֆագիրէթու Ալիշան Հալը Ղէանդ վարգապետ իլէ սուրէթը խուսուսիյէտ իճրատ մուխապէրաթ էյլէմիշ տիր։

Մ. Հանրի Քիբէրթ՝ սինին եէթմիշի միթէճավուզ պիր զաթ օլարընը վէ պիլասսա ֆէնընը ճօղրաֆիտ սահիպը ֆազլ ու քէմալ պուլունընը հարտ, թէվֆիք վէ թէգդիրը մալիմաթ իթմէք իչիւն էյնա տալու ղարբէթ իտուպ, պէօյլէ պիր ուզուն վէ զահմէթլի սէյահաթ իճրասընա թէչէպպիւս իթմիշ տիր։

---

(290)

ՍԻՄՕՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

ՄԻՒԷԼԻԷՅԻ

ՔԱԶԱՆԻՆ ՏԷ ՄՕՆՊԱՐԻՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՖ

Մօրիս։— Թէճրիւպէ՞ մի։

Գէրարէ։— Եվվէթ։

Մօրիս։— Նա՞սըլ։

Վէրարէ։— Պիր աղ սապը էտին, չիմտի կէօրիւրսիւնիւզ—տէյիպ, վէ տիշարը չըզըպ պիր միւատէթճէ սօնրա կէնճ պիր քէօրէք իլէ իչերի կիրտի, —իչթէ չու քէօրէյին իւզէրինտէ Թէճրիւպէ իտէպիլիրիզ, չու հայվան կիւզել պիր հայվան օլուպ, կէօրիւնիւր քի պուալվարընն իւզերինտէ սահիպինի զապ իթմիշ օլմալը քի, արգամատն կէլտի, պէն տէ չու Թէճրիւպէյինին իճրասը նիյէթիյլէ իշերի ալտըմ սագլամասը։

Մօրիս։— Վա՛հ, ալիշարէ հայվան։

Վէրարէ։— Անբյանագ իշ եօգ, էկէր մէմուլ իթթիխիմ կիպի մուվաֆֆագ օլմուշ իսէմ, հիչ պիր էգիյէթ չէքմէտէն կիտէր, —վէ էլինտէ Թուքմուշ օլտըը պիլլար չիշէյի կէօրթէրէք, —իչթէ Թէրթիպիմ, պու չիշէյի աչմագ իչիւն չու մատէն տիւյմէնին իւզերինէ պասը վերմէլի, քարմաղընը գալտըրտըղընն կիպի չիշէ սըզը սըզը գաբանը, էօյլէ պիր կիւզել Թէրթիպ օլունմըշ տըր քի հիչ պիր Թէհլիքէսի օլմամագ, —աֆիրաֆէն սօնրա, ալչագ պիր իսկեմէ իւզերինէ օթուրուպ, քէօքէյի եանընա չաղրտը, պիրազ օթուրուպ, գըմըլտատամայանագ սուրէթտէ պասընը Թուտը, չիշէնին աղզընը քէօքէյին պուրնընն ալթընա տայաթտը տիւյմէյի պասը վերտի։ Իգթիդա իթթիֆի մերթէպէտէ պաստըը կիպի, իչինէքի բուհ հայվանընն պուրնընա գաչէպ, պիր տանկիէնին եիրմինճի գըսմը գատար միւատէթ սիւրմէյիպ, հայվան եըլտըրըմ չարբմըշ կ'ալի եէրէ սերիլտի վէ կէպէրտի։

Վէրարէ։— Էյ նա՞սըլ, մուվաֆֆագ օլմը՞շ մըյըմ։

Մօրիս։— Միւքէմմէլ։

Վէրարէ։— Հէտ չունա տա տըզգաթ իտինիզ քի, հիչ պիր էսէր տէ պրագմազտըզընն էօյլիրիր։ Եալընընզ տիգգաթ իթմէյի վէ ղայէթ իհթիյաթլը տավրանմալը քի, գուլլանանա պիր զարարը տօգունմասընն, չիւնքի անիտէ էօյիր, չարէ եօգ... են էյիսի թա գուլլանըլտաղը զէմանէ տէկին, չիչէյի մահֆազասընտան չըգարմամալը—տէյիպ, վէ ճէպինտէն պիր մէչին մահֆազա չըգարբպ չիչէյի իչինէ գօյընգատան սօնրա Մօրիսէ ուզաթարագ—տ՚լ։... —տէտի։

Վէրարէնին էլի ուզանմըշ գալտը։

Մօրիս չիչէյի ալմայըպ։— Նէ՞ տիմէք, տիւնեա սօնընա գատար սրրա պէնի՞մ մի տիր, պիր հան Թէհլիքէյէ գօնընմագ լազըմ կէլտիկ կիպի պէնիմքինի ինթիհապ իտիյօրսընընզ։... Նի՞չիւն քէնտինիզ մէյատա չըգմայըպ տա տայիմա պէնի էօնէ սիւրէյօրսընընզ։

Լարթիկ իլէ Վէրարէ Քեռճիւպէ պիրպիրլերինէ պագտըլար։

Մօրիս։— Սիզ իտինիզ քի կիթտինիզ մատամ Տիւպէրֆին մէքթէպինի կէզտիրիզ։... մագսատա նայիլ օլմագ իւզրէ Ներբէտէն կէչիլճէյինի իքինի տէ պիլիրսինիզ, Սիմօնընն օտասընընն նէ Թարաֆտա օլտըզընը պիլէն սիզ սինիզ։... պիտանէն ալէյհ, պու տէֆտա տա սիզին սըրանընզ տըր։

Վէրարէ։— Եա, եա. գօրգո՞էյօրմըսընն։

Մօրիս։— Գօրգմատըրմը բէք տալա պիլիրսինիզ։

Վէրարէ։— Գօրգմայօր իսէն նի՞չիւն Թերբատիւտ իտէյօրսընն։

Մօրիս։— Ճիւնքի պէն սըրամը սապտըմ, պիրազ տա սիկ ուզրաչընա տա, չու հէբսիմիզին հիսսէսի օլան իչին մէսուլիյէթինի եիւքլէնմէնիզ լազըմ կէլիր։

Վէրարէ։— Գիգիմ սրրըմընը անլայըպ տա պիլա չարթ պիգիմ իլէ իթթիֆագ իթմէկէ կէլտիյին զէման, հէր էմրիմիզէ իթաաթ իթմէքլիյէ բազը օլմըշ տիտուկինի ունութմուշ օլմալըսընն։

Մօրիս։— Գէն հիչ պիր չէյի ունութմամ։ Գէնիմ գուվվէնի հաճբզամ զայէթ գուվվէթլի տիր, վէ պէտլէ օլաբընընը տա զանն իտէրիմ քի չիմտիյէ գատար օիզէ իսպաթ իթմիշիմ տիր։։։ Իշ կէօրմէնին սըրասը կէլտիյինտէ տայիմա պէն հազբը իտիմ։ չիւնքի, պիլիր իտիմ վէ հալա տա պիլիրիմ քի բօլա տիզի թանընը, վէ սիզին կէօրիւնմէմէնիզ լազըմ կէլիր։։։ լարթն պու տէֆքքի եաբըլտաղ չէյ, էօյլէ պիր չէյ տիր քի սիւքիւնէթ իչինտէ կուլմէթ իչինտէ, եաբըլտաղ տըր, վէ իքինիզտէն հանկընընզ օլա, հիչ գօրգմագտըզընն չու պանա ինգալէ իթմէք իսթէմիյինիզ հէր քէսին կէօզիւնէ սօգմագ տա գապիլ օլայըրտը։

Ֆագաթ սահիր պաղը տէվլէթլերին տրզու պայուրմըշ վէ միւճուտէ կէթիրմիշ օլտրգլարը իսլահը հալ թարղը՝ նէ սէմէրելեր հուսուլէ կէթիրտի իսէ, համա օլսուն պունլար մէյտանտա տուրույօր վէ ուճու քէնտիլերինէ տօգանը յօր։

Էվվէլ էմրտէ այրընա իսլահը հալ էյլէմէյլերի իչիւն տէվլէթը Օսմանիյէ թէպարիէթի թահթընտան չըգարբլան գավմըրն վէ միլլէթլերին, հէր կիւն պիրիպիրլերի պօղուլմալրընա սարբիմագտան, մատտի մամուրիյէթլերինի վէ մանէվի թէրագգիլերինի թէէմին իտէճէք ումում վասըթալարընը՝ թէքմիլ միլքլերինի պիրբը օրատուկեահ հալինէ վազ էյլէմէյէ սարֆ իթմէքտէն, պէօյիւքիք քիչիչիքիք իտատասը իլէ ուղրաչըպ տուրմագտան, պիրիպիրլերինէ խասիմ պուլունան տէվլէթլերինէ կէտ պիրիսինէ վէ կէտ տիկէրինէ տէթթ օլմագտան, վէ տէվլէթը Օսմանիյէնին իտարէսի թահթընտա պուլունարգլարը վագթի քէնտի սէհմլերինէ տիչէն մէսարիֆաթրն պէշ օն գաթը բարա սարֆ էյլէմէք միւարիֆ լիքլերինէն պաշգա պիր չէյ կէօրիւրտիի վա՞ր մը տրը։ Վէ պունլար տախի նէ՞ իչին օլուրլար պիրիրմիսինդ։ պիր իսթիգլալիյէթ իսմի եարարմանը տէվլէթլերինէ գարշը գուվվէթլի պիր պէտէն օլուպ, հէր նէվի էճնէպի միւտախէլէսինի քէօքտէն մահվ իտէպիրլէր վէ պիրլիքտէ մահֆուզ պուլունան գուվվէթ վէ ազամէթ սայէսինտէ հէր նէվի իսլահաթ, սահիհ սէրպէսթիյէթ, վէ մատտի վէ մանէվի թէրագգի, քէնտիլերինէ չայան մէվզուլարընը թուպապիրլէր իտի։

Վէ օլ վագթ հէր կիւն գուվվէթլի պիր էճնէպինին բէնզէճինէ տիւշմէք գօրգուսը իլէ Թիրիլ Թիրէյէն քիւչիճէք Բուլանիա, Սրպիա, վէԳուլկարիսթանլար տիկէրՕսմանը գավմըրը վէ միլլէթլերի իլէ պիրլիքտէ, եօլա չրգմագ իսթէյէն էճնէպիի քէնտի եէրինտէ օթուրթարաճագ ազիմ պիր իթթիհատը Օսմանի վիճուտինին պիրէր չէրէֆի ազալարը օլապիլիրլէր, վէ ուճում էվրօբա տախի պու ազիմ ճիմմի Օսմանի սայէսինտէ բահաթ բահաթ քէնտի սաիր իչլերինէ պագմայա միգթէսիր վէ նասիլ օլապիլիր իտի։

Իչթէ պու իտի Ինկիլիթերրանընն արզու վէ սիւլուք էյլէտիի բօլիթիգա պիր, պունընն գըյմէթինի թագտիր իթմէքլիլի գարիունը քիրամըմզրա թէրք իտէրիզ։

Գէնապաթի հալլեր, Ինկիլիթերրա տէվլէթինին մէզքիւր հայաթպախշ բօլիթիգասը իճրասընա մանի օլարլար իսէ տէ, քէնտի մէսլէքինէ սապիթ գատէմ պուլունան պու տէվլէթ հէնուզ պիսպիսիթիւն գաթը իմիտ իտէրէք կէրի չէքիլմէյիպ, չիմտի տախի պիր սուրէթը տիկէրլէ պիր իթթիհատը Օսմանի վիճուտէ կէթիրմէյէ չալըշմագտա իտի, վէ էկէր մէնֆաաթ տախի քէնտի մագսէտինէ նայիլ օլամազ իսէ, էլան հայաթտա պուլունան տիրլիմայլարը, ռահաթ պիր վիճտանիլէ Բիթլերին վէ Բալէրթընլարընն հուզուրլարընա չըգապիլէճէք քէր տիր։

ՃՕՂՐԱՖԻԱ ՄՈՒԱԼԼԻՄԻ

Մ. ՔԻԲԷՐԹ

Ճօղրաֆիա մուալլիմի Ալէմանեալը մէչհուր Մ. Հանրի Քիբէրթին ախիրէն իզմիրէ կիտիպ, օլ հէվալիսէ պիր սեյահաթ իճրա իտէճէկինի կէչենէտ եազմըշ իտի։

Գու քէրբէ Գարասի վիլայէթի կազէթասընտա օգունողընա կէօրէ, մուալլիմը մանամիլէ՝ իքի նէֆէր ըէֆիգիլէ պէրաբէր էրտէք վէ կիւնան թարաֆլարընտան պու կիւնլերտէ Պալբէքսէրէ միւրուտ իթմիշ վէ պիր գաչ կիւն օրատա ո Խուրթգատան սանդրա իլբէնտի Խարիգլէ էարէմիտա վէ Պէրղամա ճիհէթլերինէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

Մ. Քիբէրթ՝ երբմի սէնէ գատար ագաէմ երինէ օլհէվարիլէ կէ իպ, Գալաթ, Գիկամաչ վէ ճիվար մահալլէրի կէօրմիշ օլմաղա, պու քէրբէ մուկու պուլան սէյահաթ՝ ո զէմանքի մալիմաթլրը իքամ ու թասահիհ իթմէքտէն իպարէթ օլարընը քէնտինի սէօյլէմիշ տիր։

Ճօղրաֆիա մուալլիմի մուամիլէյհ Մ. Քիբէրթին՝ էքսէր էվրօբա լիսանլարրյա Բուլ լիսանընա վուգուֆը թաամը օլարընը կիպի, լիսանը Թիւրքի գրատթ վէ քիթապէթինէ տախի միւգթէտիր պուլունմագտա տըր։

Քէզալիք Մ. Քիբէրթ՝ երմէնիճէ լիսանա տախի խայլիճէ ազնա օլուզ լիսանը մէզքիւրընը գրատթ վէ քիթապէթինէ քէսպը վուգուֆ իթմիշ, վէ միլլէթլիմիզ հագգընտա օյան թէվճհիւհ վէ մուհապէթինէ պիր ալամէթը մախսուսէ օլմագ իւզրէ Անատօլընընը երմէնիլերտէն մեսքուն պուլունան վիլայէթ խարիթասընը, իւլքէի մէզքիւրընը վագիլէթ վէ եամիի գատիմէսի մուճիպինճէ պուլանան ագաէմ չըգմագտա թէչէպպիւս իտէրէք, իչպու թէչէպպիւսը ֆէնիսինտէն տօղալը միլլէթիմիզ մէշհիրը իւտէպասընտան վէ վէնեթիկ վանընը Միսրանութիւնը ըէհապիրը միւհթէճհէլլիքընտան ֆագիրէթու Ալիշան Հալը Ղէանդ վարգապետ իլէ սուրէթը խուսուսիյէտ իճրատ մուխապէրաթ էյլէմիշ տիր։

Մ. Հանրի Քիբէրթ՝ սինին եէթմիշի միթէճավուզ պի

ԱՐՄԱՏ ՎԱՆՔԸ

Իզմիր մուխարիմիզէն սեպտ. 17 Թարիխլէ ալաբղըմզդ պիր մէքթուպ ալաբ։

Մալիւմ ալիւերի պուլբլարը Իւզրէ պու սէնէ տախի Ս. Խաչ եօր. Թուսը միւնասէպէթիլէ Արմաշ մանասթիրընտա վագը Զարխարան Ս. Աստուածածին քիլիսէսինին եէվմը մախսուսը օլաուղը ճիհէթլէ։ Տէրսաատէթ վէ Իզմիր վէ Գրուսա վէ Թէքիրտաղ վէ Ասաբազար իլէ մահալը սաիրէտէն պիր չօգ ուխտաւորլար մանասթիրը մէզգիւրէ ազիմէթ էլէմիյէր տիր։

Տէրսաատէթ Թարիգի իլէ կէլէն ուխտաւորլար՝ Իզմիր քիլիսէսի տէրունինէտ վէ խանէլէրտէ իսքան էլէմիյէր։ Վէ Գօզլըգ նամ եէրէնի քիլիսէսի մէյտանընտա արապարին վէ ուխտաւորլարին գալապալըգընտան մահալը մէզգիւր պիր բանալը չէքիլինի ալմըշ իտի։

Իզմիտ ճիվար գարիյէլէրուէն օլ գաատար չօգ արապա կէմիյի իտի քի, պիր արապանին ազիմէթ վէ ավէթ իւճրէթի 40—60 ղրշ գաատար թէրագը իմիյ իտի։

Մանասթիրը մէզգիւրին Վանահայրը պուլունան Ազգեան Դեր. Խորին Արքեպիսկոպոս՝ պիր գաչ հաքիատան պէրու հէր նէ գաատար նամիւճա իտի իսկ տէ, կէլէն ուխտաւորլարը բուհանիճէ թէսլիի իմիզ իւղրէ բաղար կիւնիւ մութանթան սուրէթտէ Գուսատաը Շերիճ Թագտիս իտուգ։ Ս. Խաչ վէ բարեպաշտութիւն իւղերինէ տախի էրմէնիճէ պիր նուիթգը պէլիդ իլրատ իտուգ, պիրիճիւմէ ուխտաւորլարը թէսէլի էլէտիկի կիպի, գիյարէթճիլերին ադիմէթ վէ ավէթ իլերինտէ եօլլարտա վէ մանասթիրը մէզգիւրտէ պիր մուգուամաթ վագտ իլրատ պուլմամագ իւղրէ իմիտա միւթէասիրլիգը Սէյրէթ էճէնտի հաղրէթլէրինին վէ իտարէի դաղրէթանը վէ բոյուերին թէատ. պիրը հասէնէ վէ հիւանիւ իտարէլերինի թահսին իտէրէք մէճմուն օլաուղընտան, պու պագտէ իգտիյարը էօմրուն իգպալը հաղրէթը բաճիչահիյէ տուլար օգունմըշ տիր։ Ֆէնարգդա պիր պաչ պին գիյարէթճիլերին ազիմէթ վէ ավէթինտէ հիչ պիր ֆէրտին պուրնու գանամմըշ օլաուղընտան, միւթէասրրգը միւսրէելէրհ հաղրէթլէրինէ նէ գաատար թէչէքիւր օլունտա սէզտա տիր։

Ունութ մայալը չուրաճդտա պէյան էլէմէյէ քի, Իզմիր Առաջնորդը Դեր. Ստեփան Արքեպիսկոպոս Ծոփակիմեան՝ ճուտտա էրթէսի ագշամը Ասաբազարընտան մանասթիրը մէզգիւրէ կէլիպ, վանահայրը մուսթէլէհէ իճրատի մուազէնէթ էլէմիշ տիր։ Մէզգիւր մանասթիրտա պուլունան Արժ. միսրան վարդապետլերին վէ սահր խատէմլերին՝ ուխտաւորլարին իսթիրահաթլարը իչիւն հէր պիր ճիհէթլէ իլիսանի վազիֆէ էլէտիքլերի կէօրիւլմիշ տիր։

Գու սէնէ Թախմինէն 4—5000 գաատար ուխտաւոր պուլունուպ, ճիմլէսի իճրատի զիյարէթ իմիշ, վէ եէքէր խասթալարը չիճա պուլբգ. լարը էշեքմիշ տիր։

Բաղար վէ բաղար էրթէսի կիւնլերի էրէյիճէ եաղմուր կէլմիշ իսկ տէ, գիյարէթճիլերէ հիչ պիր գիյանը տօգունմադարը կիպի, չիթճիլերէ տախի գիյատէսիյէ իսթիճատէյի մուճիպ օլահաղը՝ էրզադը վուգուքէն իճատէլերինտէն անլաշըլմըշ տիր։

Մանասթիրը մէզգիւր Վանահայրը Դեր. Խորէն Սրբազանը հիմմէթի իլէ իճրա օլունան մուխապէրէ իւզերինէ Հայտար բաշա շրմէնարքեր իտաւէսի՝ պիրճիւմէ գիյարէթճիլերին ազիմէթ վէ ավէթ իւճրէթինի 30 ղրշտան 24 ղրշա թէնզիլ էլէտիկի կիպի, պէհէր գալէլէթ իչիւն պիր ղրշտա եէտի-գուլէտա վագը միլլէթիմիզ խասթախանէսինէ իանէ իտէճէկի իլանը մախսուսընտա կէօրիւլմիշտիր։ Պու հիսապա պէհէր գիյարէթճի տիթրշար ղրշ. գազանմըշ օլաուղընտան, հէմ անլէրէ վէ հէմ տէ խասթախանէի մէզգիւրէ վագը օլան շուհիմմէթինէն տօլայը իտարէի մէզգիւրէյէ տախի պէյանը թէչէքիւր օլունը։

ՊԼՕԲԱԶԱՐ

Շէհրը մէզգիւր մուխարիմիզէն սեպտեմբեր 16 Թարիխլէ ալաբղըմզդ պիր մէքթուպ տիր։

Էվվէլճէ թազտիմ էյլէտիկիմ մէքթուպտա գազամըզդ ահվալի հագգընտա մուճիպը թէէսսիֆ պագը հալատիս վէրմիշ իտիմ։ Պու քէրրէ իսկ վալիի ճէտիտիմիզ քաշա հազրէթլէրինին հիմէմը մախսուսէի ասայիշէրվէրիլերի սայէսինտէ հէր կէօնա ուլդունուզդզդ պէրթարաֆ օլարագ, ասայիշը մահէլի իտտէ վէ գազա վէ ճիվար էհալիսի պիր թազմ չագիլերին եէտը զուլմ վէ չէգալէթինտէն խէլաս օլմըշ տիր։

Էվվէլճէ արզ օլունտըգը իւզրէ, ճանիպը վիլայէթտէն (էնգարէ(թէրթիպ վէ իրսալ պուլբլան 2-3 գօլ սիւվարի Ժանտարմա էֆիրատը իլէ գազամըզդն մէվճուտ զապթիյէ նէֆէրաթը՝ չէճաաթ վէ տիրայէթլերի միւսէլլէմ օլան գարտաղտ Պիլալ էֆէնտի իլէ եիւզպաշը Գարաճա պէյին թահիթը գօմանտարարընտա օլարագ հարէքէթլէ։ Էթրաֆը իհաթա էյլէմիշ օլան հայտուտարը հէր թարաֆտան պիթթազեիգ թէատիւֆ օլունան պիր մահալտէ թէսլիմ օլմալարը թէքլիֆ օլունմըշ իսկ տէ, թէչհիրը սիլահ ճիւրաթ էյլեթիքլերինտէն մուգապէլէի պիլմիսլ օլունարագ ըէիսը էշգրլա իրէք օղլու Հասան գաթլ օլունարագ քելլեսի ճեսքինտէն ալրըլագ չէհրե կէօթիւրիւլերէք պիր գաչ սաաթ էնգարը ամմէյէ վազ օլընմըշտը։ Շագիի մէզգումըն ըէֆիդլերի՝ ժանտարմանն ազըղընտան (գիրա Գարաճա պէյ գօլու տիկէր մահալտէ պուլունմագտա իտի) պիլիսթիֆատէ, գարարը ֆիրարա թէպտիլ էյլէմիյէր իսկ տէ, հէր ճիհէթտէն կէօրաիլերի թազեիգտէն գուրթուլամաճագլարընը պիլիտարաք հէման քարաֆէսի տախի կէլիպ հիւքիւմէթ արզը տէխտէթ էյլէմիյէր տիր։ Լանի միւտարէպէտ ասքարը մէզգումէնին հանկարընը էմիրէթը ուսմիյէյէ ֆէտա իտերճէնինէ մէյհուտ օլան զայրէթլերի թազարիրը ալի օլարագ, իքիսինին օնպաշըլըգտա թէրֆիրինին տէրտէսի իտիկինի իլավէթէ վէ լիսանը չիքրան իլէ պէյան էյլէրիմ։

* * *

Մէմլէքէթլերինէ ավէթ իմէքտէ պուլունան էֆրատը ըէտիֆէ թազուրարը՝ չէհրին խարիճինտէ պինլերլէ էհալի վէ մէմուրին թարաֆընտան պիլ իսթիգպալ գուրպանլար քեսիլերէք չէհրէ կիրտիրիլիպ իհմիրամամը ֆարիգէ իճրա օլունարը կիպի, վալիի վայանըմզդ բաշա հազրէթլերինին միսէլլէմ օլան ասքերբերվերլիքլերի ասարը մէմուհէսի օլարագ էֆրատը մէրգումէտէն խասթալանրպ տա կէրիտէ գալան նէֆէրաթը տըգդաթը մահսուսէ իլէ պիթթէտավի, մէմլէքէթլերինէ իղամանա տարը թասմիմէն չերէֆ վագը օլան իրատլերի իւզերինէ, պուրաճա տախի իւչ զէվաթը միւթէպէրէտէն միւրէքքէպ պիր հէյէթ՝ մէմուրէն եօլլարա չըգարըլմըշ օլմալը, խասթա ասքէր թօքլանրպ պուրատա թէտավի օլունարագ միւրէֆֆահէն մէմլէքէթլերինէ կէօնտերիլմէքտէ օլարընտան, պիճիւմլէ մէմուրին վէ էհալիի համիլթմէնտանը էվվէլը վաթան հագգընտա պու եօլտա կէօսթէրիքլերի ասրը թէվէճճիհ վէ միհմանիւվազտէն տօլայը ալէնէն արզը թէչէքիւր օլունուր։

Ավավէթ իտէն Պէլբազարը բէտիֆ թալի թազուրը պինազչրը՝ վագը օլան զայրէթը ֆէվգէլատէյէ բազմէն ֆէվգէլատէյէ բազմէն միպթէլա օլարը ղարարագ, էվվէլքի կէճէ թէրքի տաղտաղտի տիւնեա էյլէտիկինտէն, միսթազրագը տերեաի հիւզն ուքատր օլան գէվճէ վէ թէալիւգաթնա ճէնազա Հագգրն թէսլիմէթը ռամէտանիյէսինի թէմէնի իտերիմ։

ՐԼԺԻ ԻՏԱՐԷՍԻ

Ըէժի իտարէսինէն Թուլէ կազէթասընա աթիտէի վարագա կէօնտերիլմիշ տիր։

Իչպու չէհրը իլլուլը (սեպտ) 17-ինճի չարշէնպիհ կէճէսի՝ Ըէժի սիւվարի մուհաֆազա մէմուրլարընտան Զէրքէս Հիւսէյին վէ Ահմէտ վէ Եուսուֆ վէ Սաադդ չավուշ՝ սաաթ իրքի պուլուգ գարարլարընտա Գալիֆ վէ Իբրահիմ գարիյէլերինին միւրուր վէ ուպուր իմէքտէ օլտրգլարը Լիթրօս գարիյէսինէ միւզաֆ թապէռ նամ մահալտէ նօդթա պէքլէմէքտէ իքէն, մէրգումարտան Զէրքէս Եուսուֆ ադանին պուլընտրը նօգթայա պիր չուվալ տէրունինտէ 15 գրամ մէզգաաը գազագ թիւթիւն իլէ իքի չախս միւրուտ իմիշ, վէ մէրգումարտան պիրինին արգասընտա մէզգիւր թիւթիւն վէ տիկէրի իսկ գէլավուզդզդ իմէքտէ պուլընմըշ տիր։

Զիքր օլունան չուվալը մուտիէնէ իմէք իւզրէ մէրգում Եուսուֆ՝ գարշըլարընա չըգարագ չուվալը տէրտէսթ իմտիկինի միւթագրագ, գըլավուզդզդ իտէն չախս՝ հէման մէրգում Եուսուֆին կէօյտիւնէ տապանճա էնտախթ իմէսիյէ։ Գուրչուն տանէսի սագ մէմէսինին իւզերինէ իսապէթ իմիշ տիր։ Ռէյֆիյէթ տրգատաշլարը թարաֆընտան խապէր ալընարագ, տէրհալ մէճուրէն եանընա կէյէրէք մէրգումին գաշագճըլար թարաֆընտան գուրչուն իլէ վուրուլարը՝ մէ միւթճասըրլարին Գալգա գարիյէսինէ տոզրու ֆիրար իմտիքլերի՝ իֆտատէսինէն անլաշըլարագ, հէման թէհարիրթը լազմէյէ իպթիտար օլընմըշ իսկ տէ, գաչագճըլար՝ կէճէնին գարանլըզընտան պիլիսթիֆատ ֆիրար էյլէմիշլեր տիր։ Մահալը վագտաղա մէմուրինը հիւքիւմէթ կիտինէյէ տէկին պիչարէ մեճրուհ՝ միւթէէսիրէն վէֆաթ իմիշ տիր։

Միւսթաղնիի պէյան պուլընարը իւզրէ չու ֆիրը վահչիյանէնին միւթճասրրընը տերտէսթիլէ սարրէրինէ իպրէթ օլմագ իւզրէ լազգ օլարը ճէզան գանունինին թահատու իճրասը հիւքիմէթընէնիյէ ատտ պիր մատտէ օլտրդնանպու պագտէ պիր չէյ սէօյլէմէյէ մահալ եօգ իսկ տէ, դաչագճըլարը 15 գրամ թիւթիւն իչիւն պէօյէ վահչիյանէ հինալէթլերէ իճթիհատլարը՝ տաղրուսը չամանը թէէսիւֆ պիր քէֆիյէթ պուլունտրդնանան, խատիմը մէնաֆիի ուսմամիյէ օլան կագէթի ալիւերի իլէ էնգարը ամմէյէ վազ օլընմասընը ըէճա իտէրիմ։

Մէմլէքէթ մահրուսէի Շահանէ տուխանարը միւշթերէք իւլ մէնֆաա Ըէժի չիրքէթի։

18 իլլուլ 302։

ՄԻԽԹԷՖԷՐԻԴՍ

Էվլաք վէ ալար վերկիսինտէն մէարիֆէ ախտ օլան հիսսէնին թահսիլի զէմմընտա վիլայէթտա Մէարիֆ միւտիրլիքլերինէ 3 օրնի օլմագ իւզրէ պիրեր տէ մուհասէպէճի ինթիխապ ու թարին գըլընմըզդը տիւն եազմըշ իտիք։

Մէգքիւր մէմուրիյէթլերէ աթիտէքի զէվամի թարին գըլընմըշ տիր։

Մէլանիք վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ մէարիֆ մուհասէպսի խիլաֆտի միւթէհարիգանընտան Օսման Նուրի էֆէնտի։

Խիւտավենտիկեար (Պրուսա) վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ մալիյէ խազինէսինճէ պիրինճի սընըֆ մուհասէպէճիլիկինէ թարինի իչիւն շահատէթնամէ իհրազ լտէն Մէհմէտ Շեւքրի էֆէնտի։

Հալեպ վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Համտի էֆէնտի։

Էսքիշէհիր վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Ազիզ էֆէնտի։

Սուրիա վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Էնճիւմէնը մէարիֆ քէթէպէսինէն Համտի էֆէնտի։

Այդընը վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Մուսթաֆա Շեւքրի էֆէնտի։

Էնգարէ վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ կէօմրիւք քէթէպէսինէն Զալիպ էֆէնտի։

Խարբութ վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Հաֆըզ Մէհմէտ էֆէնտի։

Եգօտրա վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Եուսուֆ էֆէնտի։

Գանեա վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Մէհմէտ Միհռաթ էֆէնտի։

Գարասի վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Մէհմէտ Նուրի էֆէնտի։

Եանեա վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Մէհմէտ Թահիր պէյ։

Գասթամունի վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Նազմի պէյ։

Պաղտատ վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Համտի էֆէնտի։

Թրապիզոն վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Վասֆի էֆ.։

Էրզրում վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Նուրի էֆ.։

Մուսուլ վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Մէհմէտ էֆ.։

Մանասթիր վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Ալի էֆ.։

Սիվաս վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Իպրահիմ Էռհէմ էֆէնտի։

Ճէկիմբը-Պահրը-Սէֆիտ վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Ահմէտ Խայրէտտին էֆ.։

Պիթլիս վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Էսմէր Մէհմէտ էֆէնտի։

Պէնկազի վիլայէթի մէարիֆ մուհասէպէճիլիկինէ՝ Զիվէր էֆէնտի։

Մէմուրիյը մուսամիլէյհիմին իյճագ իտէն քէֆիլէթլերի Մէարիֆ նէզարէթինճէ ալընմագտա օլտուղընտան, զէվաթը մուսամիլէյհիմին եազընտա մահալը մէմուրիյէթլերինէ ազիմէթ իտէճէքլերի իչիսիմիշ տիր։

—

Մանո նամընտա պիր չախ՝ Թարապիա մէքթաբը Թանաշ էֆէնտիյէ Թէհտիտամիզ մէքթուպ իրսալ էյլէմիշ օլմաղա, մէրգում հէյէթը իհամամիյէճճէ ճինայէթլէ իթհամ օլընմըշ։ Վէ էվրագը լազմէսի մահքէմէի ճինայէթէ հէվալէ գէլընմըշ տիր։ Մէրգում՝ եազընտա Թահիր մուհաքէմէյէ ալընճագ տիր։

—

Էվվէլքի կիւն Զէյնէ նամ Ինկիլիզ վաբուրը՝ Թէրսանէի տամրէ իչիւն պիր Թուրբիլ սիմիպոթու կէթիրմիշ տիր։

—

Ֆրանսանըն Տէրսաատէթ սէֆիրի գօնթ տը Մոնթէպէլլօնը զէվճէսի ամուճար Ֆրանսա այանընտան էսպագ մալիյէ նազիրը վէ մէշհուր Տէռ կագէթասընն սահիպի Մ. Լէոն Սեյ իլէ պէրապէր կէլէճէք հաֆթա նիհայէթինէ Տէրսաատէթէ կէլէճէյի իչիտիլմիշ տիր։

—

Լէյտ գուսբանեասընն իզմիր աճէնթէսի Մ. Օռգտ Մարինիչ պու քէրրէ Օսմանիյէ նիշանընն Յիւնճիրիթպէսի իհսան պուլբլմըշ տիր։

—

Գուստտան Հազրլարընա կէօրէ, չէհրը մէզգիւր խանճրլարը՝ հէր կիւն խանդարընա կիրիպ չըգան եօլճրլարը էսամիսինի հիւքիւմէթը մահալլիյէյէ խապէր վէրմէյէրի իչիւն էմրաղ իմիշլեր տիր։

—

Կոլ նամ Բարիզ կագէթասընն մէմուրը Շահանէյէ տուխուլի Թահրը մէճմուիյէթ ալընարը տիւն եազըլմըշ իսկ տէ, իչպու մէճմուիյէթինկագէթի մէզգիւրը եազընը ազն նիւսխէլէրինին պիրի հագգընտա օլարը՝ մուսխարէն խապէր աղընմըշտը։

—

Թահսիլը էմվալ նիզամնամէսի մուճիպինճէ, քէօյ վէ մահալլէ մէքթարլարը՝ գապզիմալըգդ վազիֆէսի իլէ տախի միւքէլլէֆ տիրէր, վէ վիլայէթ նիզամնամէսի ահքամընճա մէքթարլարը ինթիխապ իտէն էհալի՝ մէրգուման մէքթարլարը իխթիլաս իտէճէքլերի մէպալիղտէն տօլայը հիւքիւմէթ էանիտանտ մէսալ տըրլար։

Գասթամունի վալիսինին թէքլիֆի մուճիպինճէ, Եուրտ-Տէվլէթ՝ իշպու մատտէի գանունիյէի պու քէրրէ թատիլ էյլէմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, իխթիլալտտը թէպէյրիւն իտէն մուխթարլարը էմլաք ու էմվալի սաթըլըպ, էսմանը հասրլէսի՝ իխթիլաս իթտիքլերի մէպալաղ գարշըզդզդ կէլմէզ իսկ, նօգսանը՝ էհալի թարաֆընտան թէմամլանճագ տըր։ Տախիլիյէ նէզարէթինտէն պու քէրրէ ուսմամ վիլայէթը Շահանէյէ պու մէսալտէ պիր թահրիրաթը ուսմամիյէ իրսալ օլընմըշ տըր։

—

Ֆրանսատտա իճրա օլունան ասքէր մանովրալարընտա հազրը պուլընմագ իւզրէ Բարիզ կիտէն էճնէպի զապթանընա հարգիյէ նէզարէթինտէ բէք մութանթան պիր սուրէթտէ գապուլիյէթ վագը օլմուշ տըր։

Զապթանը մուսամիլէյհիմէ հարպիյէ նէզարէթինտէ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլընը, պունատա ժէնէրալ Բիթիէ իլէ Բարիզ մուհաֆիզը ժէնէրալ Սօսիէ վէ սահր ժէնէրալար հազրը պուլընմըշլար տըր։

Զիյաֆէթտէն սօնրա հարպիյէ նազրը ժէնէրալ Գուլանժ՝ զապթանը մուսամիլէյհիմի պէօյիւք սալոնա գապուլ իտուգ, քէնտիլերինէ Լէժիօն տ'Օնէօր նիշանլարընը թէսլիմ իմիշ տիր։

Եէյէն կիւն թէլէկրաֆը խապէր վէրմիկի վէճճէյէ, մէզգիւր մանօվրալարտա հազրը պուլունան զապթանը Օսմանիյէտէն միրալայ հաֆի Ալի պէյէ տախի նիշանը մէզգիւրէն օֆիսիէլիք բիւրպէսի իմա գելընմըշտը։

—

Թրիէսթէտէն իչար օլընտըգընա կէօրէ, Տէրսաատէթ Ավթրիա սէֆարէթի մէմուրիյը սապգասընտան օլուգ Ամերիգատա Գրազիլիա իմբերատօրլըգընէն մագարը իտարէսի գօնսօլօսընա Ավթրիա գօնսօլօսը նա թային գելընմըզ օլան Մ. Տավիտ՝ պու քէրրէ թրբիսթէյէ միւրուտինտ, թահրը թէվգիֆէ ալընմըշ տըր։ Մուսամիլէյհ՝ մէզգիւր գօնսօլօսխանէ սանաղընտան 27 000 ֆր. իսթիլաս իթմիշ օլմագա մաղնուն իմիշ։

—

99 սէնէսի զայէթինէ գատար օլան միւտատէթ ատտ օլուգ թասֆիյէի տուլուն թահվիլաթընա գարշըզդ թութուլան պագայանը՝ թէչքիլ օլընճագ գօմիսիօնլար մարիճէթի իլէ թահսիլի մուգագրրէր օլուգ չիմատի իսկ թէմամ թահսիլաթ զամանը պուլընմասընա վէ պագայի մէզգիւրէ իչիւն թասֆիյէ թահվիլի գապուլի պիր մուամէլէի միւտատէքարանէ օլարագ, պու պագտէ մուայյէն օլան 3 սէնէ միւտատէթին կէլէճէք 1302 սէնէսի քէռանունը սանիսինտէն (յունվարտան) իթիպարէն Զնճի սէնէսինէ պագայի մէզգիւրէ իչիւն 100տէ 90ը թահվիլ վէ 10ը նագտ ալընճաղընտա պինտէն, սուրէթը գարարրն պէքէքբար իլան ու իշտէի իլէ պէրապէր պագայանրն գօմիսիօնլարճա սէրիան թահսիլաթընա ազգագթ օլունմասը հագգընտա Մալիյէ նէզարէթինտէն քէշիտ իտիլէն թէլէկրաֆնամէ իւզերինէ վիլայէթը Շահանէյէն միւլհագաթա թէպլիղաթ իճրա իտիլմէկի՝ վիլայէթ կագէթասրրընտա օ. գունմուշ տըր։

—

Ադրիաթիգ տենիզինէ (վենէտիկ քէօրֆէզինտէ) քանին պիր գաչ ինտրզ ատալարտան տօլայը իթալիա իլէ Ալսթրիա տէվլէթլերի պէնինտէ իխթիլաֆ վէ նիգա գուհուր էյլէտիկի խապէր վէրիլիյօր։

Իթալիա տէվլէթինին իտատասընճա, մէզգիւր ատալար իթալիա հուտուտը տախիլինտէ օլուգ, հաթթա տէվլէթը միւշաբէյէհա՝ մէզգիւր ատալարտան պիրինտէ պիր տէնիզ ֆենէրի ինչարնա գարար վէրմիշ իսկ տէ, իթալիա մէմուրլարը՝ մէզգիւր ատալա կիթտիքտէ, օրատատաքին օլան պիրինի՝ մէզգիւր ատալարրն Ալսթրիա հուտուտը տախիլինտէ օլտրգընը իտատա իլէ միւմանատթ կէօսթէրմիշ, վէ Ալսթրիա տէվլէթի՝ մէրգուսրն իտատասընը Թատիգ իլէ քէնտիսինէ միւքատֆէթէն պիր տէ մաաշ Թախտա իլէ պէրապէր, գապզթան կէօնտէրիգ պիր տէ քիչիւք գալէ ինչատանա գէյատ իթմիշ տիր։ Մէնէլէնին պէյնէտ տէվլէթէյն չիմատ նէ հալտէ օլտրգը մալիւմ տէյիլ տիր։

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍՄԻ

Գէքմուհիպը իրատէի Սէնիյէ Ալթընը Տարբէի Գէլէտիյէ խասթախանէսինին միւհէյտտէէն ինչատը իչիւն պիր բիյանգօ քէշիտ օլունմագ, վէ իպպու բիյանգօ գիրտտ կէօսթէրիլմիկի վէճճ իլէ, պէհէրի 1 ֆրանգ օլմագ իւզրէ 150,000 պիլէթտէն իպարէթ օլարագ, պունլարտան 52 ատէտի իքրամիյէ գազանճագ տըր։

	Ֆրանգ
1 պիլէթ	10,000
1 պիլէթ	4000
10 պիլէթ պէհէրի 1000տէն	10,000
20 պիլէթ պէհէրի 500տէն	10,000
	54,000

Մէգքիւր բիյանգօ պիլէթլերի՝ պէրվէճճէ աթի տէվաիրը բէսմիյէ էլէ պանգալարտա ֆիրուխթ օլունմագտա տըր։

Շէհր Էմանէթը ճէնիլիսինտէ
Ալթընը Տարբէի Գէլէտիյէտէ
Պանգը Օսմանիյէ
Գրէտի Լիոնէ պանգասընտա
Մ. Լըպէնին պանգասընտա։

Իպպու բիյանգօ՝ ճի 10 քէռանունը սանի (յունվար) սէնէ 302 Թարիխինէ քէշիտ օլունճագը, վէ իքրամիյէլեր էսմանը՝ խապէթ իտէճէք պիլէթլեր ասկարընա իճա օլունմագ իւզրէ Պանգը Օսմանիյէ տէբօզիթօ օլունճաղ։ Ալթընը Տարբէի Գէլէտիյէ ճանիպինտէն իլան օլունը։

Ճի 26 պաղսթոս սէնէ 302

ԹԱՍՖԻՅԷԻ ՏԱՒՈՒՆ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ

Թասֆիյէի տուլուն գարարնամէսինին լինճի մատտէսի ահքամընա թէվֆիգէն հէր իւչ այատ պիր քէրրէ թանդիմ վէ նէյրի իգթիզա իտէն մուամէլաթը հիսապլիյէ խուլասասը տըր։

Գիրինճի թէրթիպ օլարագ իխրաճ իտիլէն թահվիլաթը ասլը իլէ, պունատա 302 սէնէսի աղսթոս զայէթինէ գատար թէվզի օլընան վէ մէվճուտ պուլընան թահվիլաթը մըգատարը։

Թասֆիյէի տուլուն գարարնամէսինին իքինճի մատտէսի մուճիպինճէ պիրինճի թէրթիպ օլարագ վէզնէյի մախսուսընա թէսլիմ օլընան թահվիլաթ Ղրշ. 233,333,300

99 սէնէսի զայէթինէ գատար օլան տուլունը մալիյէյէ մահսուպլէն պուրաճա իթա վէ վիլայաթա խրա գելընան թահվիլաթ։

	Հաշիրանտա եէվմիյէ դարտերեթ	Հաշիրան իրթիբատընտան ադսթրա զայէթինին դարտերեթ	Եէկուն	
	Ղրշ.	Ղրշ.	Ղրշ.	
Պուրաճա վէրիլէն	50,169,070	22,490,120	72,659,190	
Վիլայաթա կէօնտէրիլէն	23,580,000	1,470,000	25,050,000	
	73,449,070	23,960,120	97,709,190	97,809,190
			Վէզնէյի մախսուսընտա մէվճուտ օլան	135,624,110

Գալատէքի հիսապտա կէօսթէրիլմիկի վէճճ իլէ, Թէվզի գելընան թահվիլաթտան իպթալ խրիլէն իլէ, էլեէվմ էյատիի նատտա պուլընան թահվիլաթը մըգատարը։

Թահվիլաթը մէզգիւրէտէն պուրաճա օլան տուլունա իթա վէ վիլայաթա խրա գելընան 97,709,190

99 սէնէսի զայէթինէ գատար օլան մաթլուպաթը մալիյէյէ մուգապիլ պուրաճա վէ վիլայաթճա ախզ իլէ զըմայանարագ խապինէի ճէլիլէ վէգնէսինէ թէսլիմ գելընան։ Ղրշ.

Հազիրան իպթիտասընտան աղսթոս զայէթինէ գատար 3 այ միւտատէթտէ	12,294,550	
Հազիրանտան էվվէլքի միւտատէթտէ	12,139,280	
	24,433,830	24,433,830
	Էյատիի նատտա պուլընան	73,275,360

13 իլլուլ 302

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԵՐ, ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԵԳԵԹԼԷՐԻ

Իշպու 1886 սեպտեմբերին մնձի բազար էրթեսի կիւնինատն ինթիպարն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼՎՄԻՃԷ ՍԼՅԵՐԼԷՐ
Ադալբերտ Բիւբբիւտ

Մբ. Տէ.
12 50 Պէօյիւք Ատա, Հէյպէլի, Գուրկաղ, Գընալը (1)
1 15 Բէնոիք, Գաբթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի (1)։
(Պ. Ատատան 2մէ)
2 45 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկաղ, Գընալը (1)։
8 Բէնոիք, Գաբթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկաղ, Գընալը, Գաղքէշ (Պ. Ատատան 8.45մէ։)
Բիւբբիւտեն Ադալբերտ Ֆանդիսն
2 45 Գաղքէշ, Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գաբթալ, Բէնոիք (1)։
8 45 Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։
9 45 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գաբթալ, Բէնոիք,
10 45 Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Պ. Ատա,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ
Ադալբերտ Բիւբբիւտ
11 45 Պ. Ատա, Հէյպէլի։
12 Բէնոիք, Գաբթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկաղ, Գընալը։
7 45 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկաղ, Գընալը։
8 50 Բէնոիք, Գաբթալ, Պ. Ատա, Հէյպ. Գուրկաղ, Գընալը, Գաղքէշ (Պ. Ատատան սաաթը 13մէ)
Բիւբբիւտեն Ադալբերտ
2 Գաղքէշ, Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գաբթալ, Բէնոիք
5 Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։
10 Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գաբթալ, Բէնոիք
11 Հէյպէլի, Պ. Ատա։

(1) Իշպու իշաբէթի սեֆէրլէր՝ սեպտեմբերին 13ընեն բազար էրթեսի կիւնինէն ինթիպարէն պիրէր չէրեկէ սօնրա հարեքէթ իսէեէք սիր։

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇՆ ԹԱՐԻԳԻ

Իսկ Հբեպտոբէթեր Բ-Բուրբոնա Դ-Բէօոբէք
ԵԼՎՄԻՃԷ ՍԼՅԵՐԼԷՐ
Բիւբբիւտեն

Մբ. Տէ. Գբ. Ն
1 Պիկա Թէատիւբ 2
2 05 Իպվիտ կիսէն » 4(1)
2 40 Բէնոիյէ » »
5 Պիկա Թէատիւբ
5 45 Իպվիտ » » 6(1)
8 05 Իպվիտ » » 8(1)
10 50 Բէնոիյէ » 10
11 20 Բէնոիյէ » » 12

Հայտոբ Բուլտոն
1 40 Բէնոիքտէն կէլէն գբ. Ն. 1
2 40 Բէնոիքտէն » 5
4 50 Իպվիտէն » 3(1)
5 55 Բէնոիքտէն » 7(2)
6 50 Պիկա Թէատիւբ —
8 45 Պիկա Թէատիւբ (2)
9 55 Բէնոիքտէն կէլէն 7(3)
11 Իպվիտէն կէլէն 9
12 Պիկա Թէատիւբ(1)

(1) Իշպու սեֆէրլէր բազար կիւնէրի ֆէյէր պաղչէսի գաֆարպարընա միւթէսարիֆ սիր։
(2) Իշպու սեֆէր բազար կիւնէրինտէն մասատ էյյամը սարիէսէ էնբա օլունանագ սրը։
(3) Իշպու սեֆէր եալընդը բազար կիւնէրի էնբա օլունանագ սրը։

ՄԱԳՐԻԲԼՅՕԲ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼՎՄԻՃԷ ՍԼՅԵՐԼԷՐ
ՄԱԳՐԻԲԼՅՕԲԻՆՏԷՆ ԲԷՕԲՐԻՒՃԷ

Մբ. Տէ.
1 Մագրիբէօյ, Սամաֆիա, Եէնիգաբու, Գումղաբու։
5 50 Մագրիբէօյ, Սամաֆիա, Եէնիգաբու, Գումղաբու։
9 50 Մագրիբէօյիւնէն ասղրու քէօբրիւյ։

ԲԷՕԲՐԻԲՏԷՆ ՄԱԳՐԻԲԼՅՕԲԻՆԷ
Մբ. Տէ.
2 50 Բէօբրիւտէն ասղրու Մագրիբէօյինէ։
8 15 Գումղաբու, Եէնիգաբու, Սամաֆիա, Մագրիբէօյ։
11 Գումղաբու, Եէնիգաբու, Սամաֆիա, Մագրիբէօյ։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ
ՄԱԳՐԻԲԼՅՕԲԻՆՏԷՆ ԲԷՕԲՐԻՒՃԷ

Մբ. Տէ.
1 15 Մագրիբէօյ, Սամաֆիա, Եէնիգաբու, Գումղաբու։
9 Մագրիբէօյ, Սամաֆիա, Եէնիգաբու, Գումղաբու։

ԲԷՕԲՐԻՒՏԷՆ ՄԱԳՐԻԲԼՅՕԲԻՆԷ
Մբ. Տէ.
2 15 Գումղաբու, Եէնիգաբու, Սամաֆիա, Մագրիբէօյ։
10 45 Գումղաբու, Եէնիգաբու, Սամաֆիա, Մագրիբէօյ։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼՎՄԻՃԷ ՍԼՅԵՐԼԷՐ
Գաբթալատն քէօբրիյէ
12 15 Գաբթալ, Մալթէբ, Մօտա։
Բէօբրիւտէն Գաբթալա
10 Մ'ծատա, Մալթէբ, Գաբթալ։

ԴԱՏԸ ԲԷՕԲ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼՎՄԻՃԷ ՍԼՅԵՐԼԷՐ Բէօբ. Մբ. Տէ.	Գաղաբ. Մբ. Տէ.	ԲԱԶԱՐ ՍԼՅԵՐԼԷՐԻ Բէօբ. Մբ. Տէ.	Գաղաբ. Մբ. Տէ.
12 15	12 15	1	1
1	1	2	2
1 45	1 45	3	3
2 50	2 50	4	4
3 15	3 15	5	5
4 15	4 15	6	6
5 50	5 50	9	9
9 15	9 15	10	10
10	10	11	11
10 45	10 55	12	12
11 50	11 20		
12	12		

Ծանօթ է ամէն Գեղեցկուհիներուն հոգ բերելու եւ լաւագոյն գոյներու
La VELOUTINE
Fondre de Fix spéciale
PRÉPARÉE AU BÉNJOIN
Par CHes FAY, Parfumeur
PARIS — 9, Rue de la Paix, 9 — PARIS

ՀԱՐԳ

ԱՐԱՍՏԱՆԻ

1886 տարի Հոկտեմբերի 1-ին Գրիգորեան տոմարով

ԱՐԱՍԻՈՆԼԱՐ

	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44
Մարտիրոս	6 18	6 44	7 12	7 45	8 09	8 40	9 10	9 43	10 20	10 48	11 22	11 50	1 50	2 01	2 34	3 41	4 09	4 42	5 11	5 39	5 55
Գարեգին	6 24	6 55	7 22	7 55	8 18	8 49	9 19	9 55	10 29	10 57	11 51	11 59	1 59	2 10	3 05	3 50	4 18	4 51	5 20	5 48	6 04
Գիւտ-Գարա	6 28	6 57	7 26		8 53	9 25		9 55	10 33	11 01	11 55	12 05	2 05	2 14	3 07	3 54	4 22	4 55	5 24	5 52	
Սամաթիա	6 34	7 05	7 32		8 59	9 29			10 39	11 07	11 41	12 09	1 49	2 20	3 15	4 00	4 28	5 01	5 30	5 58	
Եէնի-Գարա	6 38	7 07	7 36	8 05	8 26	9 04	9 32	10 01	10 45	11 10	11 45	12 12	1 52	2 24	3 17	4 04	4 51	5 06	5 33	6 01	6 15
Մագրիբէօյ	6 49	7 19	7 50	8 19		9 16			11 58					2 56	3 28			5 18			6 25
Ալ-Մէրէնա		7 28	7 59	8 51		9 25			12 08					3 45				5 27			6 35
Գիւլ-Զէբէկէ				8 40					12 16												6 45

ԹՈՒՆ ՆՈՒՐԹԻՈՅԼԱՐԸ

	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45
Գիւլ-Զէբէկէ	6 55								11 21			2 01									
Ալ-Մէրէնա	6 44								11 51												
Մագրիբէօյ	6 34	7 27	7 41		8 40		9 59		11 44	1 24	2 25	2 11	2 48	3 16	4 05	4 56	5 05	4 42	5 04	5 51	5 59
Եէնի-Գարա	6 28	7 06	7 59		8 50		9 48	10 14	11 16	11 48	2 27	2 52	3 20	4 07	4 40	5 08		5 20	5 48	6 00	6 12
Սամաթիա	6 25	6 34	7 27		8 54	9 42		10 18	11 20	11 48	2 28	2 55	3 26	4 13	4 46	5 15		5 28	5 58	6 16	6 35
Գիւտ-Գարա	6 42	7 10	7 45		9 8	9 42		10 24	11 26	11 54	2 33	3 02	3 32	4 19	4 52	5 21		5 34	6 4	6 22	6 41
Գարեգին	6 48	7 16	7 49		9 14	9 48		10 28	11 30	11 58	2 37	3 06	3 36	4 23	4 56	5 25		5 38	6 8	6 26	6 45
Մարտիրոս	6 52	7 20	7 55		9 18	9 52		10 32	11 34	12 2	2 43	3 10	3 40	4 27	5 00	5 29		5 42	6 12	6 30	6 54
Գիւլ-Զէբէկէ		7 28	8 1		9 26	10		10 38	11 38		2 46	3 14	3 44	4 31	5 4	5 33		5 46	6 16	6 34	6 58

ԹՈՒՆ ՆՈՒՐԹԻՈՅԼԱՐԸ

	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43
Գիւլ-Զէբէկէ	6 55																				
Ալ-Մէրէնա	6 44																				
Մագրիբէօյ	6 34	7 27																			
Եէնի-Գարա	6 28	7 06	7 59																		
Սամաթիա	6 25	6 34	7 27																		
Գիւտ-Գարա	6 42	7 10	7 45																		
Գարեգին	6 48	7 16	7 49																		
Մարտիրոս	6 52	7 20	7 55																		
Գիւլ-Զէբէկէ		7 28	8 1																		

Մեր ընթերցողներուն. — Ձեր հարցերուն պիտի պատասխանենք հետեւեալ թերթերուն մէջ։

Մեր հրատարակութիւնները։

ԴԱՆԴԱՂԱՆ ԳԱՐԳԸ

ԱՆՕՆԻՄ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԱՆԱՑ.

ԱՐԱՐՈՂ Գ. ԷՕՖԷՆ Ա. ՄԻՒՔԷՊՕՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Գնումներ	Գումարներ	Գներ	Գումարներ
Գանձարանի գրամագլուխ	$ 6,000,000	Գանձարանի գրամագլուխ	$ 6,000,000
Գանձարանի գրամագլուխ	» 20,000,000	Գանձարանի գրամագլուխ	» 20,000,000
Գանձարանի գրամագլուխ	» 1,500,000	Գանձարանի գրամագլուխ	» 1,500,000
Գանձարանի գրամագլուխ	» 5,000,000	Գանձարանի գրամագլուխ	» 5,000,000
	$ 32,500,000		$ 32,500,000

Գանձարանի գրամագլուխ 6,000,000 դոլար։ Գանձարանի գրամագլուխ 6,000,000 դոլար։ Գանձարանի գրամագլուխ 6,000,000 դոլար։